

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	0/64
	修訂日期	2023/03/02		

文件履歷紀錄表

[illegible]

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	1/64
	修訂日期	2023/03/02		

立誠光電股份有限公司

安全衛生工作守則

หลักอนามัยและความปลอดภัยกฎระเบียบการทำงานของ
บริษัทที่เงินกวางเตียนห้างหุ้นส่วนจำกัด

事業單位:立誠光電股份有限公司

หน่วยงานธุรกิจ:บริษัทที่เงินกวางเตียนห้างหุ้นส่วนจำกัด

負責人:周萬順 ผู้รับผิดชอบ :โจววันซุ่น

地址:桃園市蘆竹區南山路二段 303 號 2 樓

ที่อยู่:เกาะหวานซื้อหลู่จุ่นหนันชั้นหลู่เอ้อต้วน303เข้า 2 โหล

電話:(03)324-5050

เบอร์โทร:(03)324-5050

登錄編號 : B112001345/ เลขที่บันทึก B112001345

中華民國 112 年 3 月 2 日

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	2/64
	修訂日期	2023/03/02		

目 錄 สารบัญ

第一章 總 則	3
บทที่ 1 กฎทั่วไป	3
第二章 事業之安全衛生管理及各級之權責	3
บทที่ 2 การจัดการความปลอดภัยและอาชีวอนามัยของสถานประกอบการและอำนาจและความรับผิดชอบของแต่ละระดับ	3
第三章 機械、設備或器具之維護及檢查	8
บทที่ 3 การบำรุงรักษาและการตรวจสอบเครื่องจักรอุปกรณ์หรือเครื่องใช้	8
第四章 工作安全及衛生標準	15
บทที่ 4 มาตรฐานความปลอดภัยและอาชีวอนามัย	15
第五章 教育及訓練	46
บทที่ 5 การศึกษาและการฝึกอบรม	4 6
第六章 健康指導及管理措施	49
บทที่ 6 คำแนะนำด้านสุขภาพและมาตรการการจัดการ	49
第七章 急救及搶救	52
บทที่ 7 การปฐมพยาบาลและการช่วยเหลือ	52
第八章 防護設備之準備、維持及使用	57
บทที่ 8 การเตรียม การบำรุงรักษาและการใช้อุปกรณ์ป้องกัน	5 7
第九章 事故通報及報告	60
บทที่ 9 การแจ้งและรายงานอุบัติเหตุ	60
第十章 其他有關安全衛生事項	64
บทที่ 10 เรื่องความปลอดภัยและสุขภาพอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง	6 4
第十一章 其他	64
บทที่ 11 อื่นๆ	6 4

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	3/64
	修訂日期	2023/03/02		

立誠光電股份有限公司安全衛生工作規則

หลักอนามัยและความปลอดภัยกฎระเบียบการทำงานบริษัทที่เงินทองเต็มหางหุ้นส่วนจำกัด

第一章 總則 บทที่ 1 บททั่วไป

第一條 本守則依職業安全衛生法第 34 條第 1 項及職業安全衛生法施行細則第 41 條規定訂定之。

ข้อ 1	หลักจรรยาบรรณนี้จัดทำขึ้นตามข้อ	34	วรรค	1
	ของพระราชบัญญัติความปลอดภัยและอาชีวอนามัย	และมาตรา		41
	ของข้อบังคับการบังคับใช้ของพระราชบัญญัติความปลอดภัยและอาชีวอนามัย			

第二條 本守則所訂事項全體勞工應切實遵守。

ข้อ 2 พนักงานทุกคนจะต้องปฏิบัติตามเรื่องที่กำหนดไว้ในจรรยาบรรณนี้อย่างจริงจัง

第二章 事業之安全衛生管理及各級之權責。

บทที่ 2 การจัดการความปลอดภัยและอาชีวอนามัยของสถานประกอบการและอำนาจและความรับผิดชอบของแต่ละระดับ

第三條 本公司設職業安全衛生人員，負責督導辦理職業安全衛生管理計畫事項：

ข้อ		3
บริษัทมีบุคลากรด้านความปลอดภัยและอาชีวอนามัยที่มีหน้าที่ดูแลและจัดการเรื่องแผนการจัดการอาชีวอนามัยและความปลอดภัย		

一、工作環境或作業危害之辨識、評估及控制。

1. การระบุ การประเมิน

และการควบคุมสภาพแวดล้อมในการทำงานหรืออันตรายจากการทำงาน

二、機械、設備或器具之管理。

2. การจัดการเครื่องจักร อุปกรณ์ หรือเครื่องใช้

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	4/64
	修訂日期	2023/03/02		

三、危害性化學品之分類、標示、通識及管理。

3. การจำแนกประเภท การแสดงฉลาก การสื่อสาร และการจัดการสารเคมีอันตราย

四、有害作業環境之採樣策略規劃及監測。

4.

การวางแผนกลยุทธ์การสุ่มตัวอย่างและการตรวจสอบสภาพแวดล้อมการทำงานที่เป็นอันตราย

五、危險性工作場所之製程或施工安全評估。

5.

กระบวนการหรือการประเมินความปลอดภัยในการก่อสร้างในสถานที่ทำงานที่เป็นอันตราย

六、採購管理、承攬管理及變更管理。

6. การจัดการการจัดซื้อจัดจ้าง การจัดการสัญญา และการจัดการการเปลี่ยนแปลง

七、安全衛生作業標準。

7. มาตรฐานการปฏิบัติงานด้านความปลอดภัยและอาชีวอนามัย

八、定期檢查、重點檢查、作業檢點及現場巡視。

8. การตรวจสอบปกติ การตรวจสอบจุดสำคัญ การตรวจสอบการทำงาน และการตรวจสอบในสถานที่

九、安全衛生教育訓練。

9. การให้การศึกษาและฝึกอบรมด้านความปลอดภัยและอาชีวอนามัย

十、個人防護具之管理。

10. การจัดการอุปกรณ์ป้องกันภัยส่วนบุคคล

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	5/64
	修訂日期	2023/03/02		

十一、健康檢查、管理及促進。

11. การตรวจสุขภาพ การจัดการ และการส่งเสริมสุขภาพ

十二、安全衛生資訊之蒐集、分享及運用。

12. การรวบรวม การแบ่งปัน และการใช้ข้อมูลด้านความปลอดภัยและสุขภาพ

十三、緊急應變措施。

13. มาตรการรับมือเหตุฉุกเฉิน

十四、職業災害、虛驚事故、影響身心健康事件之調查處理及統計分析。

14. การสอบสวน การจัดการ และการวิเคราะห์สถิติอุบัติเหตุจากการทำงาน

อุบัติเหตุเกือบพลาด

และเหตุการณ์ที่มีผลกระทบต่อสุขภาพกายและสุขภาพจิต

十五、安全衛生管理紀錄及績效評估措施。

15.

บันทึกการจัดการด้านความปลอดภัยและอาชีวอนามัยและมาตรการประเมิน
ผลการปฏิบัติงาน

十六、其他安全衛生管理措施。

16. มาตรการการจัดการด้านความปลอดภัยและสุขภาพอื่น ๆ

第四條 各部門主管管理、指揮、監督等有關人員，負責執行下列勞工安全衛生事項：

ข้อ 4 ทุกหน่วยงานมีหน้าที่รับผิดชอบในการจัดการ การบังคับบัญชา การกำกับดูแล และบุคลากรที่เกี่ยวข้องอื่น ๆ

และมีหน้าที่รับผิดชอบในการดำเนินการในเรื่องความปลอดภัยและสุขภาพของแรงงานดังต่อไปนี้:

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	6/64
	修訂日期	2023/03/02		

一、職業災害防止事項。

1. เรื่องการป้องกันอุบัติเหตุจากการทำงาน

二、職業安全衛生管理計畫等執行事項。

2. เรื่องการดำเนินการ เช่น แผนการจัดการอาชีวอนามัยและความปลอดภัย

三、定期檢查、重點檢查、檢點及其他有關檢查督導事項。

3. การตรวจสอบปกติ การตรวจสอบที่สำคัญ จุดตรวจสอบ และอื่น ๆ

ที่เกี่ยวข้องกับการตรวจสอบและกำกับดูแล

四、定期或不定期實施巡視。

4. การตรวจสอบปกติหรือไม่สม่ำเสมอ

五、提供改善工作方法。

5. เสนอแนวทางในการปรับปรุงงาน

六、擬定安全作業標準。

6. กำหนดมาตรฐานการปฏิบัติงานที่ปลอดภัย

七、教導及督導所屬依安全作業標準方法實施。

- 7.

สอนและควบคุมผู้ใต้บังคับบัญชาให้ปฏิบัติตามมาตรฐานและวิธีการปฏิบัติงานที่ปลอดภัย

八、其他雇主交辦有關安全衛生管理事項。

- 8.

เรื่องที่เกี่ยวข้องกับการจัดการด้านความปลอดภัยและอาชีวอนามัยที่ได้รับมอบหมายจากนายจ้างรายอื่น

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	7/64
	修訂日期	2023/03/02		

第五條 現場作業人員之權責：

ข้อ 5 สิทธิและความรับผิดชอบของผู้ปฏิบัติงานภาคสนาม

一、作業前確實檢點、檢查作業環境及設備，發現異常時，應立即依權責逕行處理並報告上級主管。

1. ก่อนปฏิบัติงาน ตรวจจุดตรวจ ตรวจสอบสภาพแวดล้อมการทำงาน และอุปกรณ์ หากพบความผิดปกติให้รีบดำเนินการตามสิทธิหน้าที่และรายงานให้หัวหน้าชั้นสูงทราบ

二、作業中應恪遵安全作業標準及本守則諸有關規定。

2.

ในระหว่างการทำงานควรปฏิบัติตามมาตรฐานการทำงานด้านความปลอดภัยและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องของรหัสได้อย่างเคร่งครัด

三、應切實遵照規定確實使用個人防護具。

3. ใช้อุปกรณ์ป้องกันภัยส่วนบุคคลตามระเบียบข้อบังคับ

四、應接受從事工作所必要之安全衛生教育、訓練。

4.

ยอมรับการศึกษาด้านความปลอดภัยและสุขภาพและการฝึกอบรมที่จำเป็นสำหรับการปฏิบัติงาน

五、受僱時應施行體格檢查，並應接受定期健康檢查及遵守健康管理。

5.

ควรมีการตรวจร่างกายเมื่อเข้าทำงานและควรรับการตรวจสุขภาพเป็นประจำและควรปฏิบัติตามการจัดการด้านสุขภาพ

六、未具備合格操作人員資格者，不得從事危險性機械、設備之操

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	8/64
	修訂日期	2023/03/02		

作。

6.

ผู้ที่ไม่มีคุณสมบัติของผู้ประกอบวิชาชีพจะต้องไม่ปฏิบัติงานเกี่ยวกับเครื่องจักรและอุปกรณ์ที่เป็นอันตราย

第三章 機械、設備或器具之維護及檢查。

บทที่ 3 การบำรุงรักษาและการตรวจสอบเครื่องจักรอุปกรณ์หรือเครื่องใช้

第六條 機械、設備或器具之維護：

ข้อ 6 การบำรุงรักษาเครื่องจักร อุปกรณ์ หรือเครื่องใช้

一、機械設備要經常保持清潔，不可斷油；在清掃、注油和修理調整時必須要停車但經負責者指定部份不在此限，機械設備之轉動部份(如皮帶、輸送帶、鏈輪、齒輪、結合器)等暴露部分應加裝安全防護設備。

1. เครื่องจักรกลควรรักษาความสะอาดอยู่เสมอและน้ำมันห้ามขาด

ระหว่างการทำความสะอาด น้ำมันหลักหรือมี การซ่อมแซม และการปรับต้องหยุดเครื่อง อย่างไรก็ตาม

ส่วนที่ถูกกำหนดโดยผู้รับผิดชอบไม่ได้จำกัดเฉพาะส่วนนี้

และชิ้นส่วนที่หมุนอยู่ เช่น ชิ้นส่วนที่หมุนได้ของอุปกรณ์เครื่องจักรกล (เช่น สายพาน สายพานลำเลียง เฟือง เกียร์ ข้อต่อ)

ควรติดตั้งอุปกรณ์ป้องกันความปลอดภัย

二、當修理或調整機械時，必須設置閉鎖設備，或利用標籤不許他人開動這部機械。

2. ในการซ่อมแซมหรือปรับแต่งเครื่องจักร

จำเป็นต้องติดตั้งอุปกรณ์ล็อกหรือใช้ป้ายเพื่อป้องกันไม่ให้ผู้อื่นสตาร์ทเครื่องจักร

三、保持機器附近地面清潔乾燥，並且不使他人有滑倒的危險。

3. รักษาพื้นใกล้เครื่องให้สะอาดและแห้ง และป้องกันไม่ให้ผู้อื่นลื่นหกล้ม

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	9/64
	修訂日期	2023/03/02		

四、不要使轉動機械漏水、漏氣、漏油，並實施定期檢查保養。

4. อย่าใช้เครื่องจักรที่หมุนอยู่มีการรั่วไหลของน้ำ อากาศ หรือน้ำมัน
และดำเนินการตรวจสอบและบำรุงรักษาอย่างสม่ำเสมอ

五、高溫設備應特別注意保溫良好，其表面溫度在六0度C以下。

5. อุปกรณ์อุณหภูมิสูงควรให้ความสนใจเป็นพิเศษกับจำนวนที่ดีและอุณหภูมิพื้นผิวต่ำกว่า 60 องศาเซลเซียส

六、禁止使用不適應或不安全之工具，設備從事機械設備維護工作
使用後必須擦拭乾淨。

6. ห้ามใช้เครื่องมือที่ไม่เหมาะสมหรือไม่ปลอดภัย
และต้องเช็คทำความสะอาดอุปกรณ์หลังใช้งานในการบำรุงรักษาเครื่องจักรกล

七、非事先徵得主管之同意，他人不可在酸鹼、有毒及易燃氣體、
高壓等設備上方從事任何修理或調整作業。

7. หากไม่ได้รับความยินยอมล่วงหน้าจากผู้บังคับบัญชา
ห้ามมิให้ผู้อื่นซ่อมแซมหรือปรับแต่งกรด-ด่าง ก๊าซพิษและก๊าซไวไฟ อุปกรณ์แรงดันสูง ฯลฯ

八、工作完畢後，應將所有剩餘的物料、廢物、工具移開；並將工
作場所加以清理以策安全。

8. หลังจากทำงานเสร็จแล้ว ควรนำวัสดุ ของเสีย และเครื่องมือต่างๆ ที่เหลือออก
และควรทำความสะอาดสถานที่ทำงานเพื่อความปลอดภัย

九、搶修機器時，僅能一人指揮以防止混亂。

9. เมื่อทำการซ่อมเครื่อง ควรมีคน1คนทำการสั่งงาน เพื่อป้องกันความสับสน

十、當檢修密閉容器時要先打開蓋子，使新鮮空氣充分通風換氣才
可開始檢修，並指定專人在外監督。

10. เมื่อทำการตรวจเครื่องภาชนะแบบมิด ควรเปิดฝาก่อน ให้มีการระบายอากาศที่เพียงพอด้วยอากาศบริสุทธิ์
ถึงเริ่มการบำรุงรักษา และต้องมีคนสั่งการโดยเฉพาะอยู่ข้างนอก

十一、除非已經切斷電源，機身全停並標明該機待修，切勿動手去
檢查。

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	10/64
	修訂日期	2023/03/02		

11. เว้นแต่จะมีการตัดไฟ

ตัวเครื่องต้องหยุดสนิทและทำเครื่องหมายว่าเครื่องกำลังรอการซ่อมแซมอย่าตรวจสอบด้วยมือของคุณ

十二、當在機台傳動部份旁邊工作時，不得打領帶或穿著領口懸垂及過於寬大的衣服。

12. เมื่อทำงานใกล้กับตัวเครื่องที่ทำงานอยู่

ไม่อนุญาตให้สวมเนคไทหรือสวมเสื้อผ้าที่มีคอห้อยหรือกว้างเกินไป

十三、潤滑工作要先規定油的種類、時間、油量而指定專人定時施行之。

13. งานหล่อลื่นต้องกำหนดชนิด เวลา

และปริมาณน้ำมันก่อนและกำหนดให้บุคคลพิเศษดำเนินการอย่างสม่ำเสมอ

十四、赴操作現場檢查或修理機械應配戴必要之防護具(安全帽、安全鞋、安全帶、防護手套)。

14. เมื่อไปตรวจสอบหรือซ่อมแซมเครื่องจักรในสถานที่ปฏิบัติงาน ควรสวมอุปกรณ์ป้องกันที่จำเป็น

(หมวกนิรภัย รองเท้านิรภัย เข็มขัดนิรภัย ถุงมือป้องกัน)

十五、安裝機器時應使用儀器測量水平或中心線。

15. เมื่อทำการติดตั้งเครื่องควรใช้เครื่องมือวัดระดับน้ำหรือเส้นกึ่งกลาง

第七條 依職業安全衛生管理辦法所規定之項目，週期實施自動檢查包括設備及機械以及器具、作業等之部分檢查項目如下：

ข้อ 7 ตามรายการที่กำหนดในกฎการจัดการความปลอดภัยและอาชีวอนามัย การตรวจสอบอัตโนมัติเป็นระยะ รวมถึงรายการตรวจสอบอุปกรณ์และเครื่องจักร เครื่องมือ การปฏิบัติงาน ฯลฯ บางส่วนมีดังนี้:

一、所有的機械、設備或器具設置安裝須符合法令規定，另使用後有無缺陷故障或損壞，能否繼續使用，應在期間內實施定期檢查，檢查項目、週期、各依檢查基準規定辦理，包括：

1. การติดตั้งและการติดตั้งเครื่องจักร อุปกรณ์ หรือเครื่องใช้ทั้งหมดต้องเป็นไปตามกฎหมายและข้อบังคับ

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	11/64
	修訂日期	2023/03/02		

นอกจากนี้
หรือเสียหายหลังการใช้งานและใช้งานต่อไปได้หรือไม่ก็ควรตรวจสอบอย่างสม่ำเสมอ
รายการและรอบการตรวจสอบควรได้รับการจัดการตามมาตรฐานการตรวจสอบ รวมถึง:

1. 車輛之定期檢查。

ตรวจสอบสภาพรถเป็นประจำ

2. 設備之定期檢查。

ตรวจสอบอุปกรณ์อย่างสม่ำเสมอ

二、 限於特殊機械設備於設置完竣開始使用之前，或於拆卸、修理或改裝之後，應其重要之部份實施重點檢查。

สำหรับเครื่องจักรและอุปกรณ์พิเศษ
ควรดำเนินการตรวจสอบชิ้นส่วนที่สำคัญก่อน
หรือหลังจากถอดประกอบ ซ่อมแซม หรือประกอบใหม่

三、 本公司下列機械設備依法令規定實施自動檢查。

อุปกรณ์เครื่องจักรกลของบริษัทต่อไปนี้ดำเนินการตรวจสอบอัตโนมัติตามกฎหมาย
และระเบียบข้อบังคับ

1. 一般車輛：รถทั่วไป

甲、 法令條款：職業安全衛生管理辦法第十四條及第五十條。

ก. บทบัญญัติทางกฎหมาย: มาตรา 14 และมาตรา 50
ของมาตรการการจัดการอาชีวอนามัยและความปลอดภัย

乙、 檢查方式：定期檢查及作業前檢點。

B. วิธีการตรวจสอบ: การตรวจสอบปกติและการตรวจสอบก่อนการปฏิบัติงาน

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	12/64
	修訂日期	2023/03/02		

丙、檢查週期：每三個月及每日。

C. รอบการตรวจสอบ: ทุกสามเดือนและทุกวัน

丁、每三個月之檢查項目：車輛各項安全性能。

D. รายการตรวจสอบทุกสามเดือน: การแสดงความปลอดภัยต่างๆ ของยานพาหนะ

戊、每日之檢查項目：制動器、連結裝置、各種儀器之有無異常、蓄電池、配線、控制裝置之有無異常。

E. รายการตรวจสอบประจำวัน: ไม่ว่าจะมีความผิดปกติที่เบรก อุปกรณ์เชื่อมต่อ และอุปกรณ์ต่างๆ ว่ามีความผิดปกติใดๆ ที่แบตเตอรี่ สายไฟ และอุปกรณ์ควบคุมหรือไม่

己、紀錄保存年限：三年。

1. ระยะเวลาเก็บรักษาบันทึก: สามปี

2. 低壓電氣設備：2. อุปกรณ์ไฟฟ้าแรงดันต่ำ:

甲、法令條款：職業安全衛生管理辦法第三十一條。

A. บทบัญญัติของกฎหมาย: มาตรา 31
ของมาตรการการจัดการอาชีวอนามัยและความปลอดภัย

乙、檢查方式：定期檢查。

B. วิธีการตรวจสอบ: การตรวจสอบตามเวลาที่กำหนด

丙、檢查週期：每年。

ค. รอบการตรวจ: ทุกปี

丁、檢查項目：低壓受電盤及分電盤（含各種電驛、儀表及其切換開關等）之動作試驗、低壓用電設備絕緣情形、接地電阻及其安全設備狀況、自備屋外低壓配電線路況。

D. รายการตรวจสอบ: แผงรับแรงดันต่ำและแผงจ่ายไฟ

การทดสอบการดำเนินการ (รวมถึงรีเลย์ เครื่องมือ และสวิตช์ต่างๆ เป็นต้น)

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	13/64
	修訂日期	2023/03/02		

สภาวะความเป็นฉนวนของอุปกรณ์ไฟฟ้าแรงดันต่ำ
ความต้านทานของสายดินและสภาวะของอุปกรณ์ความปลอดภัย
สภาวะของสายจำหน่ายแรงดันต่ำกลางแจ้งที่จัดหาเอง

戊、紀錄保存年限：三年。

E. ระยะเวลาเก็บรักษานี้ก: สามปี

3. 高壓電氣設備 อุปกรณ์ไฟฟ้าแรงสูง :

甲、法令條款：職業安全衛生管理辦法第三十條。

ก. มาตรา 30 ของมาตรการการจัดการอาชีวอนามัยและความปลอดภัย

乙、檢查方式：定期檢查。

ข. วิธีการตรวจสอบ: การตรวจสอบปกติ

丙、檢查週期：每年。

ค. รอบการตรวจ : ทุกปี

丁、檢查項目：高壓受電盤及分電盤（含各種電驛、儀
表及其切換開關等）之動作試驗、高壓用電設備絕緣
情形、接地電阻及其他安全設備狀況、自備屋外高壓
配電線路情況。

ง. รายการตรวจสอบ: การทดสอบการทำงานของแผงรับไฟฟ้าแรงสูงและแผงจ่ายไฟ
(รวมถึงรีเลย์ เครื่องมือ และสวิตช์ต่างๆ เป็นต้น) ฉนวนของอุปกรณ์ไฟฟ้าแรงสูง
ความต้านทานของสายดิน และสภาพอุปกรณ์ความปลอดภัยอื่นๆ
สภาพสายจำหน่ายไฟฟ้าแรงสูง

戊、紀錄保存年限：三年。

จ. ระยะเวลาเก็บรักษานี้ก: สามปี

4. 固定式起重機 เครนเคลื่อนที่ :

甲、法令條款：職業安全衛生管理辦法第十九條第一

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	14/64
	修訂日期	2023/03/02		

項、第二項、第五十二條。

ก. ข้อกฎหมาย: ข้อ 19 ข้อ 1 ข้อ 2 ข้อ 52

ของมาตรการการจัดการอาชีวอนามัยและความปลอดภัย

乙、檢查方式：定期檢查、作業檢點。

ข. วิธีการตรวจสอบ: การตรวจสอบปกติ, การตรวจสอบการทำงาน

丙、檢查週期：每年、每月、每日。

ค. รอบการตรวจสอบ: รายปี รายเดือน รายวัน

丁、每年檢查項目：整體檢查。

ง. รายการตรวจสอบประจำปี: การตรวจสอบโดยรวม

戊、每月檢查項目：過捲預防裝置、警報裝置、制動器、離合器及其他損傷、配線、集電裝置、配電盤、開關及控制裝置有無異常、對於纜索固定式起重機之鋼纜等及絞車裝置有無異常。

จ. รายการตรวจสอบประจำเดือน: อุปกรณ์ป้องกันม้วนเกิน อุปกรณ์เตือน เบรก คลัตช์ และความเสียหายอื่นๆ สายไฟ อุปกรณ์สะสมกระแสไฟ แผงสวิตช์ สวิตช์ และอุปกรณ์ควบคุม มีความผิดปกติหรือไม่ มีสายเหล็กและอุปกรณ์กว้านสำหรับยึดสายหรือไม่ บันจันผิดปกติ

己、每日檢查項目：過捲預防裝置、制動器、離合器及控制裝置性能、直行軌道及吊運車橫行之導軌狀況、鋼索運行狀況。

ข. รายการตรวจสอบประจำวัน: อุปกรณ์ป้องกันม้วนเกิน ประสิทธิภาพของเบรก คลัตช์ และอุปกรณ์ควบคุม สถานะรางเลื่อนรางเลื่อนและรางเลื่อนตรง สถานะการทำงานของสายเคเบิล

庚、紀錄保存年限：三年。

ช. ระยะเวลาเก็บรักษาบันทึก: สามปี

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	15/64
	修訂日期	2023/03/02		

5. 空氣壓縮機 เครื่องอัดอากาศ :

甲、法令條款：職業安全衛生管理辦法第三十五條。

ก. มาตรา 35 ของมาตรการการจัดการอาชีวอนามัยและความปลอดภัย

乙、檢查方式：定期檢查。

ข. วิธีการตรวจสอบ: การตรวจสอบปกติ

丙、檢查週期：每年。

ค. รอบการตรวจ : ทุกปี

丁、每年之檢查項目：內面及外面有無顯著損傷、裂痕、變形及腐蝕、蓋、凸緣、閥、旋塞等有無異常、安全閥、壓力表與其他安全裝置之性能有無異常、其他保持性能之必要事項。

ง. รายการตรวจสอบประจำปี: มีความเสียหายที่ชัดเจน, รอยแตก, การเสียรูปและการกัดกร่อนที่ผิวด้านในและด้านนอก, มีความผิดปกติที่ฝาครอบ, หน้าแปลน, วาล์ว, ฝา ฯลฯ หรือไม่, มีความผิดปกติในการทำงานของ วาล์วนิรภัย เกจวัดแรงดัน และอุปกรณ์ความปลอดภัยอื่น ๆ และประสิทธิภาพการบำรุงรักษาอื่น ๆ ซึ่งเป็นเรื่องจำเป็น

戊、紀錄保存年限：三年。

จ. ระยะเวลาเก็บรักษามัน: สามปี

第八條 機械、設備之定期檢查、重點檢查、作業檢點等概悉應依照年度安全衛生自動檢查計畫辦理。實施之定期檢查、重點檢查之結果，應詳加紀錄，並保持 3 年。

ข้อ 8 การตรวจสอบเป็นระยะ การตรวจสอบที่สำคัญ และการตรวจสอบการปฏิบัติงานของเครื่องจักรและอุปกรณ์จะต้องดำเนินการตามแผนการตรวจสอบอัตโนมัติด้านความปลอดภัยและสุขภาพประจำปี ผลการตรวจสอบตามปกติและการตรวจสอบที่สำคัญจะต้องบันทึกโดยละเอียดและเก็บไว้เป็นระยะ

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	16/64
	修訂日期	2023/03/02		

เวลา 3 ปี

第九條 有關安全衛生自動檢查之工作，原則上由實際操作者負責實施；並由部門主管或管理、指揮、監督有關人員負責督導之。

ข้อ 9 โดยหลักการแล้ว

ผู้ปฏิบัติงานจริงจะต้องรับผิดชอบในการดำเนินการตรวจสอบความปลอดภัยและสุขอนามัยโดยอัตโนมัติ และให้หัวหน้าหน่วยงานหรือบุคลากรที่เกี่ยวข้องซึ่งทำหน้าที่บริหาร สั่งการ และกำกับดูแลมีหน้าที่ควบคุมดูแล

第四章 工作安全及衛生標準

บทที่ ๔ มาตรฐานความปลอดภัยและสุขอนามัยในการทำงาน

第十條 手工具作業安全守則：

ข้อ ๑๐ กฎความปลอดภัยของการทำงานด้วยเครื่องมือ

一、 必須使用適當手工具工作。

1. ต้องใช้เครื่องมือที่เหมาะสมในการทำงาน

二、 手工具應加強檢查保持良好狀態。

ควรตรวจสอบและเก็บรักษาเครื่องมือให้อยู่ในสภาพดี

三、 必須以正確的方法使用手工具。

ใช้เครื่องมือให้ถูกต้องและถูกวิธี

四、 手工具的存放應設置手工具存放處所，手工具使用完畢，必須擦拭乾淨並歸還原處排放。

การจัดเก็บเครื่องมือไว้ตามที่ให้เก็บเครื่องมือ

หลังจากใช้งานเครื่องมือแล้วต้องเช็ดให้สะอาดแล้วนำกลับเข้าที่เดิม

五、 任何一種手工具都有它的特殊性能，工作人員未明白它的特性

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	17/64
	修訂日期	2023/03/02		

以前不得亂用。

เครื่องมือทุกชนิดมีประสิทธิภาพพิเศษของมันในตัว
ถ้าคนงานไม่เข้าใจเกี่ยวกับเครื่องมือห้ามไปใช้เด็ดขาด

六、 有柄的手工具應裝妥大小適合而堅固的木柄，其錘柄頭必須固定。

เครื่องมือที่มีด้ามจับควรติดตั้งด้ามไม้ที่เหมาะสมและแข็งแรง
และต้องยึดติดค่อนให้มั่นคง

七、 電動手工具應具電工試驗絕緣良好後才能使用。

เครื่องมือช่างไฟฟ้า ควรใช้หลังจากมีการทดสอบทางไฟฟ้าว่าอยู่ในสภาพที่ดี

第十一條 挫刀使用安全守則：

ข้อ 11 กฎความปลอดภัยสำหรับการใช้ตะไบเหล็ก

一、 工作物必須確實夾緊。

ชิ้นงานต้องยึดติดแน่น

二、 銼刀面與工作物受銼面，都不可沾染油污。

พื้นผิวของตะไบและพื้นผิวของชิ้นงานที่จะตะไบไม่ควรมีคราบน้ำมัน

三、 未裝木柄及木柄已裂、粗糙或鬆動的銼刀，均不可使用。

ไม่อนุญาตให้ใช้ตะไบที่ไม่มีไม้และด้ามไม้ที่แตก หยาบ หรือหลวม

四、 不可用敲打方式來清除銼刀面內的屑粒，以免銼刀斷裂飛出傷人或屑粒彈跳傷眼。

ห้ามใช้วิธีตีเพื่อเอาเศษที่ผิวตะไบออก

เพื่อไม่ให้ตะไบแตกปลิวออกไปทำให้คนอื่นได้รับบาดเจ็บหรือเศษกระเด็นเข้าไปบาดตา

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	18/64
	修訂日期	2023/03/02		

五、 銼刀面內的銼屑，可用銼刀刷除之，或用粉筆擦磨銼刀面清除之，如清除仍有困難，可將銼刀泡浸洗滌油、煤油之類溶劑內，經一夜再用銼刀刷除之。

ตะไบบนพื้นผิวของตะไบสามารถทำการแปรงออก
หรือถูด้วยซอลค์บนพื้นผิวของตะไบ หากยังเอาออกยาก
ให้แช่ตะไบในตัวทำละลาย เช่น น้ำมันล้างและน้ำมันกัด
แล้วใช้แปรงขัดตะไบขัดออกไป

六、 不可將銼刀當作沖子、鑿子、撬桿或其他工具的代用品。

ห้ามใช้ตะไบแทนสว่าน สิว งัด หรือเครื่องมืออื่นๆ

第十二條 乙炔、氧氣等鋼瓶使用安全守則

ข้อ 12 กฎความปลอดภัยสำหรับการใช้ถังเหล็ก เช่น อะเซทิลีนและออกซิเจน

一、 確知容器之用途無誤者方得使用。

1. ความมั่นใจว่า วัตถุประสงค์ของคอนเทนเนอร์ถูกต้อง ถึงจะใช้ได้

二、 容器外表顏色，不得擅自變動更換或擦掉。

ลักษณะสีของภาชนะ ห้ามทำการเปลี่ยนแปลง ทำการแทนที่ หรือลบโดยไม่ได้รับอนุญาต

三、 容器搬動不得粗暴或使用之衝擊。

การเคลื่อนย้ายภาชนะ อย่าใช้แรงหรือใช้แรงกระแทก

四、 焊接頭，不得在容器上試焊。

หัวเชื่อม, อย่าทดสอบรอยเชื่อมบนภาชนะ

五、 鋼瓶要豎立並用鎖條固定，不可倒放使用。

ควรตั้งถังให้ตรงและยึดกระบอกเหล็กด้วยแถบล็อกและห้ามวางกลับหัว

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	19/64
	修訂日期	2023/03/02		

六、 作業場所周圍，不得放置易燃、易爆物品。

ห้ามวางวัตถุไวไฟหรือวัตถุระเบิดในบริเวณสถานที่ทำงาน

七、 作業員應穿棉製衣服，且無油沾汙之工作服。

ผู้ปฏิบัติงานควรสวมเสื้อผ้าฝ้ายและชุดทำงานที่ไม่มีคราบน้ำมัน

八、 調節器必須牢固安裝，壓力表傾向作業中容易看到的方向。

ต้องติดตั้งเรกูเลเตอร์อย่างแน่นหนาและเกจวัดแรงดันให้เอียงไปในทิศทางที่มองเห็นได้ง่ายระหว่างการใช้งาน

九、 安裝軟管應注意用扳手確實鎖緊。

เมื่อติดตั้งท่อ โปรดใช้ประแจขันให้แน่น

十、 點火須用打火器點火，火焰調節到所需要即可。

การจุดไฟต้องจุดด้วยไฟแช็กและสามารถปรับเปลวไฟได้ตามระดับที่ต้องการ

第十三條 空氣壓縮機作業守則：

ข้อ 13 กฎการทำงานเครื่องอัดลม

一、潤滑油應使用不因壓縮熱氣而發火之精製最高級油。

น้ำมันหล่อลื่น ควรใช้น้ำมันกลั่นเกรดสูงสุดที่ไม่ติดไฟเนื่องจากความร้อนอัด

二、壓力錶及安全閥應由主管人員經常派員檢修，並使其機能正常。

เกจวัดแรงดันและวาล์วนิรภัยควรได้รับการตรวจสอบและซ่อมแซมบ่อยครั้งโดยหัวหน้างาน

และทำให้มันทำงานได้อย่างถูกต้อง

三、在運轉中，如有發現機器部份有異狀時(如壓力、溫度、異響、

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	20/64
	修訂日期	2023/03/02		

震動等情況)應立即停車並作適當之緊急處置。

ระหว่างการทำงาน หากพบความผิดปกติในชิ้นส่วนเครื่องจักร (เช่น ความดัน อุณหภูมิ เสียงผิดปกติ การสั่นสะเทือน ฯลฯ)
ให้หยุดเครื่องจักรทันทีและใช้มาตรการฉุกเฉินที่เหมาะสม

四、清掃汽缸內部及空氣閥內部時，不得使用汽油、煤油等物品。

ห้ามใช้น้ำมันเบนซิน น้ำมันก๊าด และสิ่งของอื่นๆ
เมื่อทำความสะอาดด้านในของกระบอกสูบและด้านในของวาล์วอากาศ

五、不得在有氣壓之貯氣筒旁邊點燃物品，或從事焊切作業等動火作業。

ห้ามจุดวัตถุข้างถังแก๊สด้วยแรงดันอากาศ หรือทำงานร้อน เช่น งานเชื่อมและงานตัด

六、使不得用汽油或高度揮發性之油劑清洗空氣濾清器，因此種油類之分子，如被吸入貯氣筒內，易發生爆炸。(其作用正如汽油引擎之自行點火相似)可用溫熱之清潔劑清洗。

ห้ามใช้น้ำมันเบนซินหรือน้ำมันที่ระเหยง่ายในการทำความสะอาดไส้กรองอากาศ ดังนั้น
หากโมเลกุลของน้ำมันดังกล่าวถูกดูดเข้าไปในถังเก็บอากาศ
(การทำงานของมันคล้ายกับการจุดระเบิดเองของเครื่องยนต์เบนซิน)
สามารถทำความสะอาดได้ด้วยผงซักฟอกอุ่นๆ

七、修理空氣壓縮機時，應放盡貯氣筒內之全部壓縮空氣，以免噴出傷人。

เมื่อซ่อมเครื่องอัดอากาศ
ควรปล่อยอากาศอัดทั้งหมดในถังเก็บอากาศออกให้หมดเพื่อหลีกเลี่ยงการฟ่นออกมาและทำให้ผู้คนได้รับบาดเจ็บ

八、緊急搶修時，應先切斷電源或關閉引擎，同時放盡貯氣槽之壓縮空氣後。

ในกรณีการซ่อมแซมฉุกเฉิน ให้ตัดไฟหรือดับเครื่องยนต์ก่อน
และในขณะเดียวกันก็ไล่อากาศอัดในถังเก็บอากาศออก

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	21/64
	修訂日期	2023/03/02		

九、切勿在運轉中修理機件，修理工作完畢後應將護罩裝復。

ห้ามซ่อมแซมชิ้นส่วนเครื่องจักรระหว่างการทำงาน
และควรติดตั้งฝาครอบป้องกันใหม่หลังจากงานซ่อมเสร็จสิ้น

十、開動前應先檢查各關係部份，例如：檢查壓力錶、安全閥、壓力調整閥、逆流調整閥，是否妥協調整配壓閥的負荷調整裝置，並先放出空氣槽中水等，經確視其機能正常後，始得開動。

ตรวจสอบชิ้นส่วนที่เกี่ยวข้องก่อนสตาร์ท เช่น ตรวจสอบมาตรวัดแรงดัน วาล์วนิรภัย วาล์วปรับแรงดัน วาล์วปรับการไหลย้อนกลับ
ว่าอุปกรณ์ปรับไหลดของวาล์วจ่ายแรงดันได้รับการปรับอย่างเหมาะสมหรือไม่
และปล่อยน้ำในถังลมออกก่อน ฯลฯ หลังจากฟังก์ชันปกติแล้ว ถึงให้เริ่มสตาร์ท

十一、在運轉前後，勿忘各部份加油，並須特別注意自動調整給油器之機能是否良好。

ก่อนและหลังการใช้งานอย่าลืมเติมน้ำมันลงในแต่ละส่วนและให้ความสนใจเป็นพิเศษว่าการทำงานของตัวปรับน้ำมันอัตโนมัติมันดีหรือไม่

十二、自動給油器應注意其加油壓力錶指針，並適時調整，如係指低壓空機者，應注意其油壺滴下油量是否適當。

เครื่องจ่ายน้ำมันอัตโนมัติควรให้ความสนใจกับตัวชี้มาตรวัดแรงดันน้ำมันและปรับให้ตรงเวลา
หากหมายถึง เครื่องอัดอากาศแรงดันต่ำ ควรสังเกตว่า
ปริมาณน้ำมันที่หยดจากเครื่องจ่ายน้ำมันมีความเหมาะสมหรือไม่

十三、壓力錶應為使用壓力之一、五至二倍之刻度，且指針確實者。
空氣壓縮機之貯氣筒(俗稱貯氣槽)必須裝備大小適度之氣壓錶、安全閥及洩水閥。

มาตรวัดความดันควรเป็นหนึ่งถึงห้าเท่าของความดันใช้งาน และตัวชี้ควรเชื่อถือได้
ถังเก็บอากาศของเครื่องอัดอากาศ (เรียกว่า ถังเก็บอากาศ) จะต้องติดตั้งมาตรวัดความดันอากาศ
ขนาดที่เหมาะสม วาล์วนิรภัย และวาล์วระบายน้ำ

十四、空氣壓縮機在啟動之前，操作人員應先行巡視空氣壓縮機。

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	22/64
	修訂日期	2023/03/02		

ก่อนสตาร์ทเครื่องอัดอากาศ ผู้ปฏิบัติงานควรตรวจสอบเครื่องอัดอากาศก่อน

十五、四週一次，清除靠近風扇皮帶及轉動機邊緣之一切物件，以防摔出。

ทุกๆ สัปดาห์ ให้นำวัตถุทั้งหมดที่อยู่ใกล้สายพานพัดลมและขอบของเครื่องหมุนออก เพื่อป้องกันการตกหล่น

十六、空氣壓縮機之引擎、馬達，如用皮帶運轉者，應設置適當的護罩，以茲防護。

เครื่องยนต์และมอเตอร์ของเครื่องอัดอากาศ เช่น เครื่องที่ทำงานด้วยสายพาน ควรติดตั้งตัวป้องกันที่เหมาะสมเพื่อป้องกัน

十七、空氣壓縮機運轉時不可用手探測轉動機件之溫度。

เมื่อเครื่องอัดอากาศทำงาน ไม่อนุญาตให้ตรวจจับอุณหภูมิของชิ้นส่วนที่หมุนด้วยมือ

十八、空氣壓縮機之空氣濾清器下端油盆，應加入品質良好之全新機油，不可加入用過之廢機油。

อ่างน้ำมันเครื่องที่ปลายด้านล่างของตัวกรองอากาศของเครื่องอัดอากาศควรเติมน้ำมันเครื่องใหม่คุณภาพดี และไม่ควรเติมน้ำมันเครื่องที่ใช้แล้วทิ้ง

十九、空氣壓縮曲軸箱內之機油量，嚴禁超過油標尺之上限以策安全。

ห้ามมิให้ปริมาณน้ำมันในห้องข้อเหวี่ยงแบบอัดอากาศเกินขีดจำกัดบนของก้านวัดระดับน้ำมันโดยเด็ดขาด เพื่อความปลอดภัย

二十、不得將壓縮空氣吹向易燃油及沾有油污之衣服、棉紗，以免產生靜電引起火花，發生危險。

ห้ามเป่าลมอัดไปยังน้ำมันที่ติดไฟได้ เสื้อผ้า และเส้นด้ายฝ้ายที่เปื้อนน้ำมัน เพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดประกายไฟจากไฟฟ้าสถิตและเกิดอันตราย

二十一、安全閥之壓力應調整於最高使用壓力以下吹洩。

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	23/64
	修訂日期	2023/03/02		

ควรปรับแรงดันของวาล์วนิรภัยให้สูงที่สุด ใช้แรงดันต่ำกว่าเพื่อเป่าออก

二十二、每日應檢查貯氣筒及散熱箱上各安全閥之功能一次。

ตรวจสอบการทำงานของวาล์วนิรภัยแต่ละตัวบนถังเก็บอากาศและกล่องหม้อน้ำวันละครั้ง

二十三、工作前，檢查風扇皮帶，排除其脫滑現象，以免壓力空氣積聚高溫。

ก่อนทำงาน ให้ตรวจสอบสายพานพัดลมเพื่อกำจัดปรากฏการณ์การลื่นไถล เพื่อหลีกเลี่ยงการสะสมของอุณหภูมิสูงในอากาศอัด

二十四、每日工作完畢、或停用時間較久，而無人看管時，均應放洩貯氣筒內殘存之壓縮空氣。

หลังจากงานประจำวันเสร็จสิ้น หรือเมื่อไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน และปล่อยทิ้งไว้โดยไม่มีใครดูแล ควรปล่อยอากาศอัดที่ตกค้างในถังเก็บอากาศ

二十五、每日工作完後，應放盡貯氣筒底部之積水。

หลังจากการทำงานประจำวัน ควรระบายน้ำที่ด้านล่างของถังเก็บอากาศออก

二十六、每月應以標準氣壓錶，校正空氣壓縮機上各氣壓錶一次。

ปรับเทียบบารอมิเตอร์แต่ละตัวบนเครื่องอัดอากาศเดือนละครั้งด้วยบารอมิเตอร์มาตรฐาน

二十七、每週應檢查氣壓控制系統之功效一次。

ควรตรวจสอบประสิทธิภาพของระบบควบคุมความดันอากาศสัปดาห์ละครั้ง

第十四條 電鍍作業安全守則：

ข้อ 14 กฎความปลอดภัยสำหรับเตียนตู้

一、 人員方面

ด้านบุคคล

1. 整理週邊環境及維護機台的清潔

จัดสภาพแวดล้อมโดยรอบให้เป็นระเบียบและรักษาความสะอาดของเครื่องจักร

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	24/64
	修訂日期	2023/03/02		

2. 添加化學藥品時，務必戴上橡皮手套及口罩(如有必要)，尤以 KMnO₄、NaOH、H₂SO₄、H₂O₂ 等強酸、鹼、強腐蝕之藥水、切忌與皮膚相接觸，若不慎觸及，應立即用大量清水沖洗。

2. เวลาเติมสารเคมี ต้องสวมถุงมืออย่างและหน้ากากอนามัย (หากจำเป็น) โดยเฉพาะ KMnO₄, NaOH, H₂SO₄, H₂O₂ และกรดแก่ ต่าง ยากัดกร่อนรุนแรงอื่นๆ และหลีกเลี่ยงการสัมผัสกับผิวหนัง หากสัมผัสโดนผิวหนังให้รีบล้างออกทันทีด้วยน้ำปริมาณมาก

3. 遇有意外傷害，即刻通知該班負責人員，並至化驗室利用急救箱處理，情形嚴重者立即送醫。

กรณีได้รับบาดเจ็บจากอุบัติเหตุให้แจ้งผู้รับผิดชอบกะงานนั้นทันทีและไปที่ห้องปฏิบัติการเพื่อใช้ชุดปฐมพยาบาลในการรักษาหากสถานการณ์ร้ายแรงให้ส่งโรงพยาบาลทันที

4. 電腦數頁有密碼設定，未經允許，請勿擅自更改。

มีการตั้งค่าน์รหัสผ่านในหลายหน้าของคอมพิวเตอร์ โปรดอย่าเปลี่ยนโดยไม่ได้รับอนุญาต

二、 機器設備方面

ด้านเครื่องจักร

1. 每日確實做好檢點及各項管理記錄。

ทำการตรวจสอบและบันทึกการจัดการให้ดีขึ้นทุกวัน

2. 機器設備生產時，勿碰撞任何傳動系統、鼓風機及 sensor。

ในระหว่างการผลิตเครื่องจักรและอุปกรณ์ ห้ามชนกับระบบส่งกำลัง โบลเวอร์ และเซ็นเซอร์ใดๆ

3. 保養時，拆卸掛架、噴管、馬達、齒輪、輸送皮帶等物，應使其恢復原狀並測試其性能是否符合要求。

ในระหว่างการบำรุงรักษา ให้ถอดชิ้นแวน หัวฉีด มอเตอร์ เกียร์ สายพานลำเลียง ฯลฯ และต้องคืนสู่สภาพเดิม และทดสอบว่าประสิทธิภาพตรงตามข้อกำหนดหรือไม่

4. 遇有線路短路走火，應立即以滅火器撲滅。

ในกรณีไฟฟ้าลัดวงจรและไฟไหม้ควรดับด้วยถังดับเพลิงทันที

5. 藥水大量外洩漏時，應立即以大量清水將週遭清洗乾淨，

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	25/64
	修訂日期	2023/03/02		

避免不知情人員觸及造成傷害。

เมื่อมีน้ำจำนวนมากรั่วไหล ควรทำความสะอาดบริเวณโดยรอบทันทีด้วยน้ำสะอาดปริมาณมาก เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่เกิดจากบุคคลที่ไม่รู้

第十五條 電動工具作業安全守則

ข้อ 15 กฎความปลอดภัยในการใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า

一、 電動手工具在使用前，應檢查插頭，開關及絕緣狀況，良好者方可使用。同時應依規定接地線，以防漏電發生感電事故。

ก่อนใช้เครื่องมือช่างไฟฟ้า ควรตรวจสอบสภาพของปลั๊ก สวิตช์ และฉนวน และใช้งานเมื่ออยู่ในสภาพดีเท่านั้น
ในขณะที่เดียวกันสายดินควรต่อสายดินตามระเบียบเพื่อป้องกันไฟฟ้ารั่วและอุบัติเหตุจากไฟฟ้า

二、 電動手工具必須裝備絕緣良好之插頭，不得將電動手工具之電線，不經插頭直接插上電氣插座。

เครื่องมือช่างไฟฟ้าต้องติดตั้งปลั๊กที่มีฉนวนอย่างดี
และสายไฟของเครื่องมือช่างไฟฟ้าต้องไม่เสียบเข้ากับเต้ารับไฟฟ้าโดยตรงโดยไม่เสียบปลั๊ก

三、 在潮濕地區使用電動手工具，應防漏電。

เมื่อใช้เครื่องมือช่างไฟฟ้าในบริเวณที่มีความชื้นควรป้องกันไฟฟ้ารั่ว

四、 在潮濕地區使用電動手工具，除接地外，持工具者應著乾燥之橡膠鞋靴或站立於乾燥之木板或橡皮等絕緣物上。以免電擊受傷。

เมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้าในพื้นที่เปียก นอกเหนือจากการต่อสายดินแล้ว ผู้ที่ถือเครื่องมือควรสวมรองเท้ายางแห้งหรือยืนบนกระดานไม้แห้งหรือยางหรือฉนวนอื่น ๆ เพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บจากไฟฟ้าช็อต

五、 在易燃易爆場所不得使用易生火花之工具，即使是防爆式電動手工具其電插座，亦不得裝設於易燃易爆之場所內。

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	26/64
	修訂日期	2023/03/02		

ห้ามใช้เครื่องมือที่มีแนวโน้มที่จะเกิดประกายไฟในสถานที่ติดไฟและระเบิดได้
เครื่องมือช่างไฟฟ้าที่ป้องกันการระเบิดและตัวรับไฟฟ้าก็ไม่ควรติดตั้งในสถานที่ติดไฟและระเบิดได้

六、 勿將電動手工具之電線，觸及高溫之排氣管，灼熱之鐵件或溶渣以防漏電。

อย่าสัมผัสสายไฟของเครื่องมือช่างไฟฟ้ากับท่อรวมไอเสียที่มีอุณหภูมิสูง
หรือตะกรันที่หลอมละลายเพื่อป้องกันการรั่วไหล

七、 不要在汽油，溶劑油等揮發性甚高之油料附近，使用電動手工具，以免跳電發生火花，引燃油料、蒸氣而肇事。

ห้ามใช้เครื่องมือช่างไฟฟ้าใกล้กับน้ำมันที่มีความผันผวนสูง เช่น น้ำมันเบนซิน น้ำมันโซลันท์ ฯลฯ
เพื่อหลีกเลี่ยงอุบัติเหตุที่เกิดจากประกายไฟที่เกิดจากไฟฟ้าช็อต เชื้อเพลิงและไอน้ำที่อาจลุกไหม้ได้

八、 勿將電線繞經鐵器之銳利面。以免移動時，割破電線外表之防護層而漏電。

อย่าพันลวดรอบพื้นผิวที่แหลมคมของภาชนะเหล็ก
เพื่อป้องกันการรั่วไหลของไฟฟ้าเนื่องจากการตัดชั้นป้องกันที่ผิวด้านนอกของสายไฟอาจรั่ว

九、 電烙鐵用畢後，應即拔下插頭，放置鐵架上。以免引燃外物。

หลังจากใช้หัวแร้งแล้ว ให้ถอดปลั๊กทันทีและวางบนโครงเหล็ก เพื่อไม่ให้วัตถุแปลกปลอมติดไฟ

十、 使用電鑽前，必須先檢查開關有無損。

ก่อนใช้งานสว่านไฟฟ้า คุณต้องตรวจสอบก่อนว่าสวิตช์เสียหายหรือไม่

十一、 小件的工作物應將其夾緊或固定，以免轉動。

ควรหนีบหรือยึดชิ้นงานขนาดเล็กไม่ให้หมุน

十二、 電鑽在迴轉中，絕對不可更換鑽頭。

เมื่อสว่านไฟฟ้าหมุนอยู่ ห้ามทำการเปลี่ยนดอกสว่านอย่างเด็ดขาด

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	27/64
	修訂日期	2023/03/02		

十三、 不可將電鑽朝著別人的方向使用。

ห้ามหันส่วนไฟฟ้าไปทางผู้อื่น

十四、 使用電器裝備於潮濕之處工作時，須準備有絕緣平台，橡皮毯，橡皮手套，並應使用良好的機具。

เมื่อใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าทำงานในที่เปียกชื้น ต้องเตรียมแท่นหุ้มฉนวน ผ้ายาง ถุงมือยาง และควรใช้เครื่องจักรและเครื่องมือที่ดี

十五、 輕便動力工具的作業，遠較手工具為迅速，故能廣泛使用，必須特別注意謹慎使用，其保養的問題愈多，倘使用人員對此疏忽，可能造成嚴重的傷害。

การทำงานกับเครื่องมือไฟฟ้าแบบพกพา เร็วกว่าเครื่องมือช่างมาก

ดังนั้นจึงสามารถใช้กันอย่างแพร่หลายและต้องใช้ด้วยความเอาใจใส่เป็นพิเศษยังมีปัญหาใน

การบำรุงรักษาหากผู้ใช้ประมาทอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บสาหัสได้

十六、 使用電動工具時，最普遍的傷害為觸電，當勞工輕微觸電時，遭受灼及跌倒，如受電擊甚重時，可能造成死亡或其他嚴重的傷害。

เมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้า การบาดเจ็บที่พบบ่อยที่สุดคือไฟฟ้าช็อต เมื่อคนงานถูกไฟฟ้าช็อตเล็กน้อย เขาจะถูกไฟลวกและล้มลง หากไฟฟ้าช็อตรุนแรงอาจทำให้เสียชีวิตหรือบาดเจ็บสาหัสอื่นๆ ได้

十七、 電鑽對人員可能發生數種傷害，當電鑽已裝鑽頭尚未使用時，可能會刺傷手腿或身體的其他部份，亦可能會落在腳上，所鑽出鐵屑及斷裂的鑽頭會傷及眼睛。

ส่วนไฟฟ้าอาจทำให้นักกลางบาดเจ็บได้หลายประเภท

เมื่อติดตั้งส่วนไฟฟ้ากับส่วนและไม่ได้ใช้งาน อาจแทงมือ ขา หรือส่วนอื่นๆ ของร่างกาย หรืออาจตกลงบน ฟุต.

ตะไบเหล็กและดอกสว่านหักอาจทำร้ายดวงตาได้

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	28/64
	修訂日期	2023/03/02		

十八、 按需要選擇鑽頭，可增加工作上的安全。

เลือกดอกสว่านให้ตรงตามความต้องการซึ่งช่วยเพิ่มความปลอดภัยในการทำงานได้

第十六條 有機溶劑作業安全守則

ข้อ 16 รหัสความปลอดภัยในการทำงานของตัวทำละลายอินทรีย์

一、 調配藥品須由專人負責。

การผสมน้ำยาต้องมีความรับผิดชอบโดยตรง

二、 所有用畢之化學溶劑，均須立刻蓋上。

ตัวทำละลายเคมีที่ใช้แล้วทั้งหมด จะต้องรีบปิดฝาทันที

三、 須養成隨時洗手之習慣，工作後必須洗手。

ต้องพัฒนานิสัยการล้างมือทุกครั้ง และคุณจำเป็นต้องล้างมือหลังเลิกงาน

四、 有化學溶劑均具有揮發性高，易燃之特性，使用時應注意通風，嚴禁煙火。

ตัวทำละลายเคมีทั้งหมดระเหยง่ายและติดไฟได้
ให้ระวังการระบายอากาศและห้ามจุด"ฤ"โดยเด็ดขาด

五、 有機溶劑應於特定場所，如以局部抽風之槽或容器內使用。

ควรใช้ตัวทำละลายอินทรีย์ในสถานที่เฉพาะ เช่น ถังหรือภาชนะที่มีการระบายอากาศ เฉพาะที่

六、 未使用之溶劑應密閉緊蓋。

ควรปิดตัวทำละลายที่ไม่ได้ใช้ให้แน่น

七、 應利用器具噴洗或擦洗，必須使手接觸溶劑或沾有溶劑之材料，則應戴用橡皮手套，防止皮膚吸收，接清洗槽取物上下時，應戴防毒口罩。

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	29/64
	修訂日期	2023/03/02		

เครื่องใช้ขวดสเปรย์ทำความสะอาด

หรือขวด

หากมือต้องสัมผัสกับตัวทำละลายหรือวัสดุที่เป็นตัวทำละลาย ควรสวมถุงมือยางเพื่อป้องกันการซึมเข้าผิวหนัง
เมื่อนำสิ่งของขึ้นลงจากถังทำความสะอาด ควรสวมหน้ากากป้องกันแก๊สพิษ สวมใส่

八、不得溶劑做非生產用途。

ห้ามใช้ตัวทำละลายเพื่อจุดประสงค์ที่ไม่ใช่การผลิต

九、工作人員如有任何異常不適情形，應即報告其主管或請醫師診療。

หากพนักงานมีอาการผิดปกติใด ๆ ควรรายงานหัวหน้าทันทีหรือขอให้แพทย์วินิจฉัย

และแพทย์จะรักษาให้

十、有機溶劑濺及皮膚時，應速用清水清洗。

เมื่อตัวทำละลายอินทรีย์กระเด็นถูกผิวหนัง ควรล้างด้วยน้ำทันที

十一、不得將有機溶劑倒入水溝。

อย่าเทตัวทำละลายอินทรีย์ลงในท่อระบายน้ำ

十二、有機溶劑局部排氣裝置，於有機溶劑作業時間內，不得停止運轉。

อุปกรณ์ระบายอากาศเฉพาะที่สำหรับตัวทำละลายอินทรีย์ต้องไม่หยุดทำงานในระหว่างชั่วโมงการทำงาน
งานของตัวทำละลายอินทรีย์

十三、有機溶劑作業場所，應由具有預防有機溶劑中毒之人員從事監督作業。

สถานที่ทำงานของตัวทำละลายอินทรีย์ต้องได้รับการดูแลโดยบุคลากรที่มีความสามารถในการป้องกัน
การเป็นพิษของตัวทำละลายอินทรีย์

十四、有機溶劑作業場所每週應就有關通風設備運轉狀況，勞工作

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	30/64
	修訂日期	2023/03/02		

業情形，空氣流通效果及有機溶劑使用情形等檢點一次並記錄之。

สถานที่ทำงานที่เป็นตัวทำละลายอินทรีย์ควรตรวจสอบและบันทึกสัปดาห์ละครั้งเกี่ยวกับสถานะการทำงานของอุปกรณ์ระบายอากาศที่เกี่ยวข้อง สภาพการทำงานของแรงงาน ผลการไหลเวียนของอากาศ และสภาพการใช้ตัวทำละลายอินทรีย์ ฯลฯ

十五、 有機溶劑局部排氣裝置，應依規定每年實施自動檢查，並紀錄之。

อุปกรณ์ไอเสียเฉพาะของตัวทำละลายอินทรีย์จะต้องได้รับการตรวจสอบโดยอัตโนมัติทุกปีตามข้อบังคับและจะต้องบันทึกบันทึก

十六、 有機溶劑之容器應標示溶劑之名稱，並分別標明其為第一、第二或第三有機溶劑。

ภาชนะของตัวทำละลายอินทรีย์ควรทำเครื่องหมายด้วยชื่อของตัวทำละลายและทำเครื่องหมายเป็นตัวทำละลายอินทรีย์ตัวที่หนึ่ง ตัวที่สอง หรือตัวที่สาม

十七、 有機溶劑作業場所，應每六個月接受有機溶劑作業環境檢測一次。

ภาชนะของตัวทำละลายอินทรีย์ควรทำเครื่องหมายด้วยชื่อของตัวทำละลายและทำเครื่องหมายเป็นตัวทำละลายอินทรีย์ตัวที่หนึ่ง ตัวที่สอง หรือตัวที่สาม

十八、 有機溶劑作業員，應按規定每年接受有機溶劑作業特殊健康檢查一次。

ผู้ปฏิบัติงานตัวทำละลายอินทรีย์ต้องได้รับการตรวจสุขภาพพิเศษสำหรับการปฏิบัติงานตัวทำละลายอินทรีย์ปีละครั้งตามระเบียบ

十九、 曾儲存有機溶劑之空容器，應予密蓋或堆存於室外之一定場所。

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	31/64
	修訂日期	2023/03/02		

ภาชนะเปล่าที่เก็บตัวทำละลายอินทรีย์ควรปิดฝาให้สนิทหรือเก็บไว้ในสถานที่ภายนอก

二十、有機溶劑可使人發生頭痛，疲倦感、目眩、貧血、肝臟障礙，刺皮膚等不良影響作業人員應謹慎處理。

ตัวทำละลายอินทรีย์สามารถทำให้เกิดอาการปวดศีรษะ อ่อนเพลีย วิงเวียน โดดใจ ตับผิดปกติ ระบายเคืองต่อผิวหนัง และผลเสียอื่น ๆ ผู้ปฏิบัติงานควรจัดการด้วยความระมัดระวัง

二十一、有機溶劑作業人員應儘奇能在上風位置工作，以避免吸入蒸氣。

ผู้ปฏิบัติงานตัวทำละลายอินทรีย์ควรพยายามอย่างเต็มที่ในการทำงานในตำแหน่งเหนือลมเพื่อหลีกเลี่ยงการสูดดมไอระเหย

二十二、如果發生有機溶劑急性中毒時，應按下述方法實施急救：

ในกรณีเกิดพิษเฉียบพลันจากตัวทำละลายอินทรีย์ ควรปฐมพยาบาลตามวิธีต่อไปนี้ :

1. 毒人員移到空氣流通的地方，應放低頭部使其側臥或仰臥。

ผู้ได้รับพิษจะย้ายไปอยู่ในที่อากาศถ่ายเทสะดวกและควรก้มศีรษะลงเพื่อให้นอนตะแคงหรือนอนหงาย

2. 通知醫務人員，現場負責人及安全衛生管理人員處理。

แจ้งเจ้าหน้าที่ทางการแพทย์ ผู้รับผิดชอบสถานที่

และเจ้าหน้าที่จัดการด้านความปลอดภัยและสุขภาพเพื่อดำเนินการ

3. 中毒人員如失去知覺時，應立即將嘴中東西取出。

หากผู้ถูกพิษหมดสติควรหยิบของในปากออกทันที

4. 中毒人員，如果停止呼吸時，應立即替他施行人工呼吸

หากผู้ได้รับพิษหยุดหายใจ ควรได้รับการช่วยหายใจทันที

二十三、有機溶劑容器：

23. ภาชนะตัวทำละลายอินทรีย์ :

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	32/64
	修訂日期	2023/03/02		

1. 於陰涼處，避免陽光直射。

เก็บไว้ในที่ร่ม หลีกเลี่ยงแสงแดดโดยตรง

2. 應遠離熱、火花、明火等。

เก็บให้ห่างจากความร้อน ประกายไฟ เปลวไฟ ฯลฯ

3. 免吸入其蒸氣，勿使眼睛、皮膚、衣服等接觸。

ห้ามสูดดมไอระเหย ห้ามสัมผัสกับดวงตา ผิวหนัง เสื้อผ้า ฯลฯ

4. 容器密閉。

ภาชนะปิดสนิท

5. 時應有適當通風。

ควรมีการระบายอากาศที่เหมาะสม

6. 於洗手、洗地板或設備。

สำหรับล้างมือ พื้น หรืออุปกรณ์ต่างๆ

7. 應加蓋堆置於室外。

ควรคลุมและกองไว้กลางแจ้ง

第十七條 噪音作業安全守則

ข้อ 17 กฎระเบียบความปลอดภัยสำหรับการทำงานด้านเสียง

- 一、機械設備應確實作維護保養工作，零件損壞立即更新，有螺絲鬆動時必須鎖緊，以減少噪音。

ควรบำรุงรักษาอุปกรณ์เครื่องจักรกลอย่างถูกต้องและควรเปลี่ยนชิ้นส่วนที่เสียหายทันทีเมื่อมีสกรูหลวมต้องล็อคเพื่อลดเสียงรบกวน

- 二、每個機件均應平穩安置於地面上，必要時並加裝基礎螺絲予以固定，以避免振動或不平衡之轉動而產生噪音。

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	33/64
	修訂日期	2023/03/02		

ควรวางชิ้นส่วนเครื่องจักรแต่ละชิ้นบนพื้นอย่างมั่นคง และหากจำเป็น ควรยึดด้วยสกรูฐานรากเพื่อหลีกเลี่ยงเสียงรบกวนที่เกิดจากการสั่นสะเทือน หรือการหมุนที่ไม่สมดุล

三、各種機械設備宜裝設襯墊，以減少因振動而發生之噪音。

ควรติดตั้งแผ่นรองบนอุปกรณ์เครื่องจักรกลทุกชนิดเพื่อลดเสียงที่เกิดจากการสั่นสะเทือน

四、各轉動機械應注意注加潤滑油脂，保持良好潤滑，以減少磨擦所產生之噪音。

เครื่องหมุนแต่ละเครื่องควรใส่ใจกับการเติมจาระบีหล่อลื่นเพื่อให้หล่อลื่นได้ดีเพื่อลด

เสียงที่เกิดจากแรงเสียดทาน

五、搬運物料，應輕取慢放，不可大力摔擲，以免增加無謂的噪音。

เมื่อจัดการวัสดุ ควรจัดการอย่างเบามือและช้าๆ และไม่ควรรโยนแรงๆ เพื่อไม่ให้เกิด

เสียง ดังโดยไม่จำเป็น

六、從事噪音作業人員，應佩戴合格有效之個人防音防護具，如耳罩、耳塞等。

บุคลากรที่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติงานด้านเสียงควรสวมอุปกรณ์ป้องกันเสียง ส่วนบุคคลที่มีคุณสมบัติเหมาะสมและมีประสิทธิภาพ เช่น ที่ปิดหู ที่อุดหู ฯลฯ

第十八條 電腦作業安全守則

ข้อ 18 กฎความปลอดภัยในการทำงานคอมพิวเตอร์

一、檢查電力供應是否符合規定；插頭與插座是否緊密貼牢，電源或

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	34/64
	修訂日期	2023/03/02		

傳輸纜線是否有破損、斷(掉)落、設備是否有潮濕等現象，以防漏電感電事故發生。

ตรวจสอบว่าอุปกรณ์จ่ายไฟเป็นไปตามข้อกำหนดหรือไม่ เช่น ปลั๊กและรูเสียบแน่นหรือไม่, แหล่งจ่ายไฟหรือสายส่งสัญญาณเสียหาย, หัก (หล่น), อุปกรณ์เปียกหรือไม่ ฯลฯ เพื่อป้องกันอุบัติเหตุไฟฟ้ารั่ว

二、檢查主機及週邊設備的擺置是否穩當，承載設備是否牢靠堪用。

ตรวจสอบว่าตำแหน่งของโฮสต์และอุปกรณ์ต่อพ่วงมั่นคงหรือไม่ และอุปกรณ์พกพามีความน่าเชื่อถือและใช้งานได้หรือไม่

三、經常擦拭終端機螢幕及護目裝置(護目鏡或護目網)上之灰塵及手印，以保持清潔。

เช็ดฝุ่นและรอยนิ้วมือบนหน้าจอเทอร์มินัลและอุปกรณ์ป้องกันดวงตา (แว่นตาหรือตาข่ายป้องกันดวงตา) บ่อยๆ เพื่อรักษาความสะอาด

四、檢查終端機的功能，如鍵盤上的鍵是不輕觸即可使螢幕上有字顯示，螢幕畫面是否穩定，有無飄動的現象，亮度及對比是否適當，如螢幕有老化或影像顯像不良者，應即更換或送修。

ตรวจสอบการทำงานของเครื่องเทอร์มินัลเช่นปุ่มบนแป้นพิมพ์สามารถแสดงคำบนหน้าจอโดยไม่ต้องสัมผัสเบาๆหรือไม่

ภาพหน้าจอมีความเสถียรหรือไม่ปรากฏการณ์ลอยอยู่หรือไม่

ความสว่างและความคมชัดเหมาะสมหรือไม่

เช่นอายุของหน้าจอหรือการแสดงผลภาพที่ชำรุดควรเปลี่ยนหรือซ่อมแซมทันที

五、調整桌椅及螢幕之高度和角度，使眼睛略高於螢幕上緣，且保持45公分至72公分的距離，不可太近或太遠，桌、椅、鍵盤的高度應配合個人工作，調整至適當之高度。

ปรับความสูงและมุมของโต๊ะ

เก้าอี้

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	35/64
	修訂日期	2023/03/02		

และจอให้สายต่ายู่งกว่าขอบบนของจอเล็กน้อย และให้ระยะ 45 ซม. ถึง 72 ซม. ไม่ชิดหรือห่างเกินไป ความสูง โต๊ะ เก้าอี้ เป็นพิมพ์ควรเหมาะสมกับงานส่วนตัวปรับความสูงให้เหมาะสม

六、於可能範圍內，調整螢幕的方向，使幕前反光現象減至最低，幕後方向應與其他工作人員保持適當安全距離。

ในขอบเขตที่เป็นไปได้ ปรับทิศทางของหน้าจอเพื่อลดแสงสะท้อน ที่ด้านหน้าของหน้าจอ และรักษาระยะห่างที่เหมาะสมจากผู้ปฏิบัติงานคนอื่นๆ ที่อยู่ด้านหลังหน้าจอ

七、每工作二小時至少須有 15 分鐘適當的休息。

ต้องมีการพักอย่างน้อย 15 นาทีต่อการทำงานทุกๆ 2 ชั่วโมง

八、操作中，如發現有異味、冒煙、運轉不順等現象時，應立即關掉電源，並報請資訊部門檢修。

ระหว่างการใช้งาน หากคุณพบกลิ่น ครัน หรือการทำงานที่ผิดปกติ ควรปิดเครื่องทันทีและรายงานไปยังแผนกข้อมูลเพื่อตรวจสอบและซ่อมแซม

第十九條 消防安全守則

ข้อ 19 รหัสความปลอดภัยจากอัคคีภัย

一、每位員工必須熟記操作場所附近之消防設備放置地點，並熟練使用各種消防設備迅速撲滅火焰，倘火勢擴大時立即使用火警警報系統發出警報。

พนักงานแต่ละคนต้องจดจำตำแหน่งของอุปกรณ์ดับเพลิงใกล้สถานที่ปฏิบัติงานและใช้อุปกรณ์ดับเพลิงทุกชนิดดับไฟอย่างรวดเร็ว หากไฟลุกลามให้ใช้ระบบแจ้งเหตุเพลิงไหม้เพื่อแจ้งเหตุเพลิงไหม้ทันที

二、消防設備周圍禁止堆放物品，並須保持清潔。

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	36/64
	修訂日期	2023/03/02		

ห้ามวางกองสิ่งของรอบๆ อุปกรณ์ดับเพลิง และต้องรักษาความสะอาด

三、凡屬嚴禁煙火區所設置明顯之警告標示牌，每位勞工須遵守該規定。

มีป้ายเตือนชัดเจนในบริเวณห้ามสูบบุหรี่โดยเด็ดขาด ผู้ปฏิบัติงานทุกคนต้องปฏิบัติตามระเบียบ

四、易燃物品及油料必須妥善存放於倉庫內，嚴禁煙火並加管制。

วัตถุไวไฟและน้ำมันต้องถูกจัดเก็บอย่างเหมาะสมในคลังสินค้า ห้ามใช้ไฟและความคมไฟอย่างเด็ดขาด

五、易燃物品(如浸油或塗漆之破布、紙張與削屑等)不可任意堆放，應倒入有蓋之鐵質桶內，且每日至少清除一次。

สิ่งของที่ติดไฟได้ (เช่น เศษผ้าที่ชุบน้ำมันหรือทาสี กระดาษ และขี้กบ ฯลฯ) ไม่ควรวางซ้อนกันโดยพลการ แต่ควรเทลงในถังเหล็กที่มีฝาปิดและนำออกอย่างน้อยวันละครั้ง

六、吸煙時應於指定之吸煙區方可吸煙，吸煙完畢應將煙蒂熄滅後放入煙灰缸，並嚴禁隨便拋棄煙蒂。

ควรสูบบุหรี่ในบริเวณที่จัดไว้ เมื่อสูบแล้ว ควรดับก้นบุหรี่แล้วใส่ลงในที่เขี่ยบุหรี่ ห้ามทิ้งก้นบุหรี่โดยเด็ดขาด

七、電氣設備起火時，應用乾粉或二氧化碳滅火器實施滅火。

เมื่ออุปกรณ์ไฟฟ้าติดไฟไหม้ ให้ใช้ถังดับเพลิงชนิดผงแห้งหรือคาร์บอนไดออกไซด์เพื่อดับไฟ

八、密閉之工作場所不可使用二氧化碳滅火器。

ห้ามใช้เครื่องดับเพลิงชนิดคาร์บอนไดออกไซด์ในสถานที่ทำงานแบบปิดสนิท ไม่ระบายอากาศ

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	37/64
	修訂日期	2023/03/02		

九、各員工須知道遇火警疏散時應走指定的路線及指定的安全門。

พนักงานทุกคนต้องทราบเส้นทางที่กำหนดและประตูหนีภัยที่กำหนดเมื่ออพยพในกรณีเกิดอัคคีภัย

十、安全門平常應保持暢通，同時其通道上不可放置阻礙物品。

ประตูหนีภัยควรไม่ถูกปิดกั้นในเวลาปกติ
และในขณะที่เดียวกันก็ไม่ควรวางสิ่งของกีดขวางบนทางเดิน

十一、泡沫滅火器使用須知：

คำแนะนำในการใช้ถังดับเพลิงชนิดโฟม

1. 適用之火源：A類及B類，即木、煤、紙、纖維及可燃液體，可燃氣體等。有效距離為三0至四0呎。

แหล่งกำเนิดไฟที่ใช้ได้: คลาส A และคลาส B ได้แก่ ไม้ ถ่านหิน กระดาษ เส้นใย ของเหลวไวไฟ ก๊าซไวไฟ ฯลฯ ระยะที่ได้ผลคือ 30 ถึง 40 ฟุต

2. 藥物及作用：內裝碳酸氫鈉之水溶液，並加以泡沫安定劑，筒內裝一金屬長管，內盛碳酸鋁使用時應將滅火器倒轉過來，兩種溶液混合，由於化學作用產生氣體及泡沫並壓出噴嘴，泡沫中含有二氧化碳氣泡流射而出，使泡沫落於火焰上。

ยาและการทำงาน:

บรรจุสารละลายโซเดียมไบคาร์บอเนตในน้ำและใส่สารเพิ่มความคงตัวของโฟมและติดตั้งท่อโลหะยาวภายในกระบอกสูบซึ่งมีอะลูมิเนียมคาร์บอเนต เมื่อใช้งาน ควรคว่ำถังดับเพลิงลง เมื่อน้ำสารละลายทั้ง 2 มาผสมกัน จะเกิดแก๊สและโฟมขึ้นเนื่องจากการกระทำทางเคมี และกดหัวฉีดโฟมที่มีฟองก๊าซคาร์บอนไดออกไซด์จะไหลออกมาทำให้โฟมตกลงบนเปลวไฟ

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	38/64
	修訂日期	2023/03/02		

3. 使用方法：將此類滅火器倒轉過來，將泡沫落於火焰上，多具滅火器同時使用較有效。

วิธีใช้: คว่ำถังดับเพลิงประเภทนี้แล้วพ่นโฟมลงบนเปลวไฟ
การใช้ถังดับเพลิงหลายถังพร้อมกันจะมีประสิทธิภาพมากกว่า

4. 保養及管理：

การบำรุงรักษาและการจัดการ

- 甲、應作一次以上例行檢查。

ควรทำการตรวจสอบเป็นประจำมากกว่าหนึ่งครั้ง

- 乙、劑如減重至十%以上時須再補充。

หากตัวแทนสูญเสียน้ำหนักมากกว่า 10% จะต้องเสริมอีกครั้ง

- 丙、接近熱源及日光直射等。

ใกล้แหล่งความร้อนและแสงแดดส่องถึงโดยตรง ฯลฯ

- 丁、放置潮濕之處，以免外殼生銹。

วางไว้ในที่ชื้นเพื่อป้องกันไม่ให้เปลือกเป็นสนิม

- 十二、二氧化碳滅火器使用須知：

คำแนะนำในการใช้ถังดับเพลิงคาร์บอนไดออกไซด์

1. 適用之火源：B、C 二類均可使用，即可燃性液體及氣體、電氣。

แหล่งกำเนิดประกายไฟที่ใช้ได้: สามารถใช้ได้ทั้งคลาส B และ C
นั่นคือของเหลวและก๊าซไวไฟ เครื่องใช้ไฟฟ้า

2. 藥物及作用：此為液體二氧化碳，將凡而打開即放出二氧化碳，將水面覆蓋而滅火。有效距離為三至十呎。

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	39/64
	修訂日期	2023/03/02		

ยาและผลกระทบ: นี่คือคาร์บอนไดออกไซด์เหลว
ซึ่งจะปล่อยก๊าซคาร์บอนไดออกไซด์เมื่อเปิดออก
ปกคลุมผิวน้ำและดับไฟ ระยะทางที่มีประสิทธิภาพคือสามถึงสิบฟุต

3. 使用方法：取出安全插針，喇叭口對向火源，壓下開關壓板，並握緊把手。起初噴於火之周圍底部，而重覆來噴射以防死灰復燃，使用時儘量接近，縮短射程。

วิธีใช้: ถอดสลักนิรภัยออก หันปากกริ่งไปยังแหล่งกำเนิดไฟ
กดแผ่นแรงดันสวิตช์ลง และจับที่จับให้แน่น นิดที่ด้านล่างรอบๆ
กองไฟในตอนแรก และนิดซ้ำๆ เพื่อป้องกันการกลับมาเป็นซ้ำ เวลาใช้
พยายามเข้าใกล้ให้มากที่สุดเพื่อลดระยะ

- #### 4. 保養及管理：

การบำรุงรักษาและการจัดการ

- 甲、應定期作以上例行檢查。

ควรดำเนินการตรวจสอบตามปกติข้างต้นอย่างสม่ำเสมอ

- 乙、劑如減重至十%以上時須再補充。

หากตัวแทนสลับเปลี่ยนน้ำหนักมากกว่า 10% จะต้องเสริมอีกครั้ง

- 丙、接近熱源及日光直射等。

ใกล้แหล่งความร้อนและแสงแดดส่องถึงโดยตรง ฯลฯ

- 丁、放置潮濕之處，以免外殼生鏽。

วางในที่ลับขึ้นเพื่อไม่ให้แปลกเป็นสนิม

- ### 十三、乾粉滅火器使用須知：

คำแนะนำในการใช้ถังดับเพลิงชนิดผงแห้ง

1. 適用火源：A、B、C 三類均可使用，即木、煤、紙、纖維，

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	40/64
	修訂日期	2023/03/02		

可燃液體及氣體、電氣。

แหล่งกำเนิดไฟที่เกี่ยวข้อง: สามารถใช้ประเภท A, B และ C ได้แก่ ไม้ ถ่านหิน กระดาษ เส้นใยของเหลวและก๊าซไวไฟ ไฟฟ้า

2. 藥物及作用：以磷酸二氫氨為主體，加以化學處理，再加以各種添加劑，用二氧化碳之壓力噴射出去。有效距離為一二至一四呎。

ยาและหน้าที่: ตัวยาหลักคือแอมโมเนียมไดไฮโดรเจนฟอสเฟต ผ่านกระบวนการทางเคมีจากนั้นเติมสารเติมแต่งต่างๆ แล้วใช้แรงดันของคาร์บอนไดออกไซด์พ่นออกมา ระยะทางที่มีประสิทธิภาพคือ 12 ถึง 14 ฟุต

3. 使用方法：將安全插針取下，壓下壓板約三秒鐘後壓下噴嘴對向火源。救火時宜接近火區，噴火焰之上(因乾粉要高溫始能發揮其效能)使火焰窒息，但熄火後再以水霧降低其溫度。

วิธีใช้: ถอดสลักนิรภัยออก กดแผ่นแรงดันลงประมาณสามวินาที จากนั้นกดหัวฉีดลงเพื่อเผชิญหน้ากับแหล่งกำเนิดไฟ เมื่อต้องเผชิญเพลิง แนะนำให้เข้าไปใกล้บริเวณที่เกิดไฟไหม้แล้วฉีดลงบนเปลวไฟ (เนื่องจากผงแห้งต้องใช้คุณสมบัติสูงในการออกฤทธิ์) เพื่อให้เปลวไฟหายไป (หลังจากดับเปลวไฟแล้ว ให้ใช้ละอองน้ำเพื่อลดระดับ อุณหภูมิของมัน)

4. 保養及管理：

การบำรุงรักษาและการจัดการ

甲、定期作以上例行檢查。

ดำเนินการตรวจสอบตามขั้นตอนข้างต้นอย่างสม่ำเสมอ

乙、注意藥劑是否結塊。

ให้ความสนใจว่าน้ำยามีการรวมตัวกันหรือไม่

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	41/64
	修訂日期	2023/03/02		

丙、不可放置高溫處或潮濕處。

ห้ามวางในที่ที่มีอุณหภูมิสูงหรือมีความชื้น

丁、避免日光直射。

หลีกเลี่ยงแสงแดดโดยตรง

戊、檢查壓力是否正常。

ตรวจสอบว่าความดันปกติหรือไม่

第二十條 電氣安全守則

ข้อ 20 รหัสความปลอดภัยทางไฟฟ้า

- 一、在修理電氣設備中切斷之開關必須懸掛明顯之標示牌，除該負責修理者外，任何人不得將該標示牌取下，以免發生傷亡。

สวิตช์ที่ถูกตัดระหว่างการซ่อมแซมอุปกรณ์ไฟฟ้าต้องแขวนป้ายที่เห็นได้ชัดเจน

และห้ามมิให้ผู้ใดนอกจากผู้รับผิดชอบการซ่อมแซมถอดป้ายออกเพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บล้มตาย

- 二、隨時檢修電氣設備，遇有重大電氣故障及電氣火災等，應切斷電源，並立即聯絡當地供電機構。

ตรวจสอบและซ่อมแซมอุปกรณ์ไฟฟ้าได้ตลอดเวลา

ในกรณีที่ไฟฟ้าขัดข้องและไฟไหม้ไฟฟ้า

ฯลฯ

ให้ตัดกระแสไฟและติดต่อหน่วยงานจ่ายไฟในพื้นที่ทันที

- 三、電線間直線、分歧接頭及電線與器具間接頭，應確實接牢。

ข้อต่อที่เป็นเส้นตรงและกิ่งก้านระหว่างสายไฟกับข้อต่อระหว่างสายไฟกับเครื่องใช้ไฟฟ้าควรต่อให้แน่น

- 四、拆除或接裝保險絲以前，應先切斷電源，並不得用銅絲或其他金屬代替保險絲。

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	42/64
	修訂日期	2023/03/02		

ก่อนถอดหรือติดตั้งฟิวส์

ควรตัดไฟก่อน

และไม่ควรใช้ลวดทองแดงหรือโลหะอื่นแทนฟิวส์

五、以操作棒操作高壓開關時，應使用橡皮手套。

เมื่อใช้งานสวิตช์ไฟฟ้าแรงสูงด้วยแท่งปฏิบัติการ ควรใช้ถุงมือยาง

六、廠內電氣設備及電氣修護工作應由合格電工處理負責，其他人不准擔任。

งานซ่อมแซมอุปกรณ์ไฟฟ้าและไฟฟ้าในโรงงานควรดำเนินการโดยช่างไฟฟ้าที่มีคุณสมบัติที่เหมาะสม และไม่อนุญาตให้บุคคลอื่นรับผิดชอบ

七、與電路無關之任何物件，不得懸掛或放置於電線或電氣器具上。

ห้ามแขวนหรือวางสิ่งใดๆ ที่ไม่เกี่ยวกับวงจรไว้บนสายไฟหรือเครื่องใช้ไฟฟ้า

八、不得使用未知規格之工業用電氣器具必須符合國家規定者才能使用。

ห้ามใช้เครื่องใช้ไฟฟ้าอุตสาหกรรมที่ไม่ทราบข้อมูลจำเพาะ

ใช้ได้เฉพาะเครื่องใช้ไฟฟ้าที่เป็นไปตามข้อบังคับของประเทศเท่านั้น

九、電動機械操作開關，不得設置於須使工作人員跨越操作之位置。

ห้ามติดตั้งสวิตช์ควบคุมการทำงานของระบบเครื่องกลไฟฟ้าในตำแหน่งที่พนักงานต้องก้าวข้ามเพื่อใช้งาน

十、電氣器材之裝置設備與保養（包括修理、換保險絲等）非領有電匠執照或極具經驗之電氣工作人員外不得擔任。

การติดตั้ง อุปกรณ์ และการบำรุงรักษาอุปกรณ์ไฟฟ้า (รวมถึงการซ่อมแซม เปลี่ยนฟิวส์ ฯลฯ)

十一、為調整電動機械而停電，其開關切後須掛牌標示。

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	43/64
	修訂日期	2023/03/02		

หากไฟฟ้าดับเพื่อปรับเครื่องจักรไฟฟ้า จะต้องทำเครื่องหมายหลังจากดับเครื่องแล้ว

十二、 變電室或受電室，非工作人員不得任意進入。

ไม่อนุญาตให้ผู้ที่ไม่ใช่คนงานเข้าไปในห้องสถานีไฟฟ้าย่อยหรือห้องรับไฟฟ้า

ตามความประสงค์

十三、 不得以肩負方式攜帶過長物體（如竹梯、鐵管等）通過電力設備或其中間。

ไม่อนุญาตแบก หาบสิ่งของที่มีความยาวมากเกินไป (เช่น บันไดไม้ไผ่ ท่อเหล็ก ฯลฯ) ผ่านอุปกรณ์ไฟฟ้าหรือระหว่างสิ่งของเหล่านั้น

十四、 開關之關閉應完全，如有鎖緊設備，應於操作後加鎖。

ควรปิดสวิตช์ให้เรียบร้อย หากมีอุปกรณ์ล็อก ควรล็อกหลังจากใช้งานเสร็จ

十五、 拔卸電氣插頭時，不可接取電線，應拔插頭處。

เมื่อถอดปลั๊กและถอดปลั๊กไฟ ห้ามต่อสายไฟ และตำแหน่งที่ควรถอดปลั๊ก

十六、 切斷開關，應迅速切實。

สับหกดัดสวิตช์ ควรจะรวดเร็วและมีประสิทธิภาพ

十七、 不得以濕手或濕操作棒操作開關。

ห้ามใช้งานสวิตช์ด้วยมือที่เปียกหรือแท่งควบคุมที่เปียก

十八、 非職權範圍，不得擅自操作各項電氣設備。

ไม่อยู่ในขอบเขตอำนาจที่จะใช้งานอุปกรณ์ไฟฟ้าต่าง ๆ โดยไม่ได้รับอนุญาต

十九、 如遇電氣設備或電路著火，須用不導電滅火設備如乾粉滅火器及沙。

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	44/64
	修訂日期	2023/03/02		

กรณีอุปกรณ์ไฟฟ้าหรือวงจรไฟฟ้าใหม่ ต้องใช้อุปกรณ์ดับเพลิงที่ไม่นำไฟฟ้า เช่น
ถังดับเพลิงชนิดผงแห้งและทราย

二十、遇停電或電氣設備運轉中有不正常情形時，應即關閉機器之電氣開關。

ในกรณีไฟฟ้าขัดข้องหรือมีสภาวะผิดปกติในการทำงานของอุปกรณ์ไฟฟ้าควรปิดสวิตช์ไฟฟ้าของเครื่องทันที

二十一、勿於電線插座上接裝過多之電具，以免造成負荷過重發生火災。

อย่าเสียบเครื่องใช้ไฟฟ้าเข้าปลั๊กไฟมากเกินไป เพื่อหลีกเลี่ยงเกิดอุบัติเหตุเพลิงไฟเกิดขึ้น

二十二、廠內各動力機器必須經常保持良好接地線。

เครื่องไฟฟ้าทุกเครื่องในโรงงานต้องดูแลติดต่อสายดินให้ดียู่เสมอ

二十三、電氣技術人員或其他電氣負責人員，除應遵守電氣有關法規外，並應遵守下列事項。

ช่างไฟฟ้าหรือผู้รับผิดชอบด้านไฟฟ้าอื่น ๆ นอกจากปฏิบัติตามระเบียบการไฟฟ้าที่เกี่ยวข้องแล้ว ควรปฏิบัติ ดังนี้

1. 隨時檢修電氣設備，遇有重大電氣故障及電氣火災時，應切斷電源，並即聯絡當地供電機構。

ตรวจสอบและซ่อมแซมอุปกรณ์ไฟฟ้าทุกเมื่อ หากไฟฟ้าขัดข้องหรือไฟไหม้ ให้ตัดไฟและติดต่อหน่วยงานไฟฟ้าในพื้นที่ทันที

2. 電線間、直線、分歧接頭及電線與器具間接頭，應確實接牢。

สายไฟ เส้นตรง ข้อต่อกิ่ง และข้อต่อระหว่างสายไฟกับเครื่องใช้ไฟฟ้าควรต่อให้แน่น

3. 拆除或接裝保險絲以前，應先切斷電源。

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	45/64
	修訂日期	2023/03/02		

ก่อนถอดหรือต่อฟิวส์ ควรตัดไฟฟ้าอย่าถูกต้อง

4. 以操作棒操作高壓開關，應使用橡皮手套。

ใช้ถุงมือยางเพื่อใช้งานสวิตช์ไฟฟ้าแรงสูงกับก้านควบคุมปฏิบัติงาน

5. 熟悉發電室、變電室、受電室等本人所應工作之各項電氣設備操作方法及操作順序。

คุ้นเคยกับวิธีการใช้งานและลำดับการทำงานของอุปกรณ์ไฟฟ้าต่างๆ
ในห้องผลิตไฟฟ้า ห้องสถานีย่อย ห้องรับไฟฟ้า ฯลฯ

第二十一條 物料搬運儲存安全守則

ข้อ 21 กฎความปลอดภัยสำหรับการจัดการและจัดเก็บวัสดุ

一、倉庫內嚴禁煙火，並保持其整潔為要。

ห้ามสูบบุหรี่ในคลังสินค้าโดยเด็ดขาด และจำเป็นต้องรักษาความสะอาด

二、物料堆積要有規則、整齊及穩妥，以免倒塌而造成不幸。

การสะสมของวัสดุควรสม่ำเสมอ เรียบร้อย และปลอดภัย เพื่อไม่ให้เกิดการหลุดตัวและเกิดเหตุร้าย

三、堆積的物料不得由其下部抽取使用。

วัสดุที่สะสมจะต้องไม่ถูกดึงออกจากส่วนล่างเพื่อนำไปใช้

四、物料應適當安全堆放，同時不可過高，以免搬運困難倒塌。

ควรวางวัสดุซ้อนกันอย่างเหมาะสมและปลอดภัย ในขณะเดียวกันก็ไม่ควรสูงเกินไป
เพื่อหลีกเลี่ยงชนส่งลำบาก เกิดสินค้าตกไหล่น

五、物料儲存不可影響交通或突出於通行道上導致危險。

การจัดเก็บวัสดุต้องไม่กระทบต่อการจราจรหรือยื่นออกมาเหนือบทางเดินให้เกิดอันตราย

六、搬運粗糙物件時應戴上防護手套。

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	46/64
	修訂日期	2023/03/02		

สวมถุงมือป้องกันเมื่อขนส่งสิ่งของของที่หยาบ

七、搬運及開箱前，應將突出之鐵皮、鐵釘等先拔除。

ก่อนเคลื่อนย้ายและแกะกล่องถอดแผ่นเหล็กและตะปูที่ยื่นออกมาออกก่อน

八、兩人或兩人以上搬運物件，行動須共同一致或聽指揮者口令。

เมื่อขนส่งบุคคล

2

คนขึ้นไปบรรทุกสิ่งของต้องกระทำโดยพร้อมเพรียงกันหรือปฏิบัติตามคำสั่งของผู้บังคับ

九、物料之堆放及其他應注意事項：

การซ้อนวางของวัสดุและข้อควรระวังอื่นๆ

1. 不得超過堆放最大安全負荷。

ไม่เกินน้ำหนักบรรทุกที่ปลอดภัยสูงสุดสำหรับการเรียงซ้อน

2. 不得影響照明。

สถานที่ต้องมีแสงสว่าง

3. 不得妨礙機械設備之操作。

ไม่รบกวนการทำงานของเครื่องจักรกล

4. 不得妨礙交通或出入口。

ต้องไม่กีดขวางการจราจรหรือทางเข้าออก

5. 不得妨礙消防器具之緊急使用。

อย่ากีดขวางการใช้อุปกรณ์ดับเพลิงในกรณีฉุกเฉิน

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	47/64
	修訂日期	2023/03/02		

十、堆積物料之地基應鋪墊平實。

ควรปรับระดับรากฐานของวัสดุสะสม

十一、倉庫內之通風設備，如未正常運轉應立即通知主管人員。

หากอุปกรณ์ระบายอากาศในคลังสินค้าไม่ทำงานตามปกติ
ควรแจ้งให้หัวหน้างานทราบทันที

十二、下班後或倉庫無人看管時，應切斷一切電源。

หลังจากเลิกงานหรือเมื่อโกดังไม่มีคนดูแล ควรตัดไฟทั้งหมด

十三、單人用手搬起重物時，應先以半蹲姿勢抓牢工作物，然後用腿力站起，切勿彎腰搬起重物，以免扭傷腰部在搬起重物後，如須移動時，應採直線行進，儘量減少轉換方向。

เมื่อบุคคลใดคนหนึ่งยกของหนักด้วยมือ
ขั้นแรกให้จับของนั้นในท่าหนึ่งกึ่งหมอบ แล้วจึงยืนขึ้นด้วยขา
อย่าก้มตัวเพื่อยกของหนัก เพื่อไม่ให้เอวเคล็ด หากยกของหนัก
จำเป็นต้องเคลื่อนที่ ดำเนินการเป็นเส้นตรง และลดการเปลี่ยนแปลงทิศทาง

十四、不宜以拋擲方式遞送物件。

ไม่แนะนำให้ส่งสิ่งของด้วยการขว้างปา

十五、在電線及電氣設備附近搬運物料時，須加倍小心，尤其在搬運物料時，切勿觸及供電線路。

ระมัดระวังเป็นพิเศษในการเคลื่อนย้ายวัสดุใกล้สายไฟและอุปกรณ์ไฟฟ้า
โดยเฉพาะการเคลื่อนย้ายวัสดุ ห้ามสัมผัสสายไฟ

第五章 教育及訓練 บทที่ ๕ การศึกษาและการฝึกอบรม

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	48/64
	修訂日期	2023/03/02		

第二十二條 本公司為防止職業災害，保障勞工安全與健康，並依照政府法令特舉辦本公司職業安全衛生教育及預防災變訓練。

ข้อ 22 เพื่อป้องกันอุบัติเหตุจากการทำงานและรับประกันความปลอดภัยและสุขภาพของแรงงาน บริษัทจึงจัดฝึกอบรมด้านความปลอดภัยและอาชีวอนามัยและการป้องกันภัยพิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับของรัฐบาล

第二十三條 本單位所屬工作者對於勞工安全衛生教育及預防災變之訓練，有接受之義務。

ข้อ 23 ผู้ปฏิบัติงานที่สังกัดหน่วยงานมีหน้าที่ต้องรับการฝึกอบรมด้านความปลอดภัยแรงงาน การให้ความรู้ด้านสุขภาพและการป้องกันภัยพิบัติ

第二十四條 雇主對下列人員分別施以從事工作及預防災變所必要之安全衛生教育訓練：

ข้อ นายจ้างต้องจัดให้มีการศึกษาด้านความปลอดภัยและสุขภาพที่จำเป็นแก่บุคลากรดังต่อไปนี้ และการฝึกอบรมสำหรับการทำงานและการป้องกันภัยพิบัติ: 24

一、職業安全衛生業務主管

หัวหน้างานธุรกิจความปลอดภัยและอาชีวอนามัย

二、職業安全衛生管理人員

ผู้จัดการความปลอดภัยและอาชีวอนามัย

三、危險性機械或設備操作人員

ผู้ควบคุมเครื่องจักรหรืออุปกรณ์ที่เป็นอันตราย

四、特殊作業人員

เจ้าหน้าที่หน่วยปฏิบัติการพิเศษ

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	49/64
	修訂日期	2023/03/02		

五、有害作業主管

หัวหน้างานอันตราย

六、勞工健康服務護理人員

พยาบาลบริการสุขภาพแรงงาน

七、急救人員

ผู้ช่วยเหลือเหตุฉุกเฉิน

八、一般作業人員

พนักงานทั่วไป

九、其他經中央主管機關指定之人員

บุคลากรอื่น ๆ ที่กำหนดโดยหน่วยงานที่มีอำนาจส่วนกลาง

第二十五條 經政府指定具有危險性之機械或設備，未經中央主管機關認可之訓練或經技能檢定合格之人員，不得充任為操作人員。

ข้อ 25 เครื่องจักรหรืออุปกรณ์ที่ทางราชการกำหนดให้เป็นเครื่องจักรอันตราย ผู้ที่ไม่ได้รับการฝึกอบรมหรือผ่านการรับรองฝีมือแรงงานที่ได้รับอนุมัติจากหน่วยงานที่มีอำนาจกลางจะเป็นผู้ปฏิบัติงานไม่ได้

第二十六條 新僱或調換作業勞工參與或接受教育訓練之時數，不得少於 3 小時課程如下：

ข้อ 26 จำนวนชั่วโมงที่ลูกจ้างเข้าใหม่หรือรับโอนเข้าศึกษาหรือฝึกอบรมต้องไม่น้อยกว่า 3 ชั่วโมง

โดยมีหลักสูตรดังนี้：

一、作業安全衛生有關法規概要。

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	50/64
	修訂日期	2023/03/02		

สรุปกฎหมายและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องกับความปลอดภัยและอาชีวอนามัย

二、職業安全衛生概念及安全衛生工作守則。

กฎระเบียบด้านความปลอดภัยและอาชีวอนามัยและรหัสงานความปลอดภัย
และ

อาชีวอนามัย

三、作業前、中、後之自動檢查。

การตรวจสอบอัตโนมัติทั้งก่อน ระหว่าง และหลังการทำงาน

四、標準作業程序。

ขั้นตอนการดำเนินงาน

五、緊急事故應變處理。

การตอบสนองฉุกเฉิน

六、消防及急救常識暨演練。

ความรู้เรื่องอัคคีภัยและการปฐมพยาบาลและการฝึกซ้อม

七、其他與勞工作業有關之安全衛生知識。

ความรู้ด้านความปลอดภัยและสุขภาพอื่นๆ

ที่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติงานด้านแรงงาน

第二十七條 從事使用生產性機械或設備、車輛系營建機械、高空工作車、捲揚機等之操作及營造作業、缺氧作業、電焊作業等應各增列 3 小時；對製造、處置或使用危害性化學品者應增列 3 小時。

ข้อ 27 ให้เพิ่มชั่วโมงการทำงานและการก่อสร้างเครื่องจักรหรืออุปกรณ์การผลิตเครื่องจักรก่อสร้างที่ใช้ยานพาหนะ ยานพาหนะทำงานบนที่สูง รอก ฯลฯ การปฏิบัติงานที่ขาดออกซิเจน และงานเชื่อมไฟฟ้า เพิ่มอีก 3 ชั่วโมง สารเคมีอันตรายควรเพิ่ม 3 ชั่วโมง

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	51/64
	修訂日期	2023/03/02		

第二十八條 各級業務主管人員於新僱或在職於變更工作前，應參照下列課程增列 6 小時。

ข้อ 28 ผู้บริหารธุรกิจทุกระดับควรศึกษาหลักสูตรต่อไปนี้เพิ่มเติมอีก 6 ชั่วโมง ก่อนรับเข้าทำงานหรือเปลี่ยนงาน

一、安全衛生管理與執行。

การจัดการความปลอดภัยและสุขภาพและการดำเนินการ

二、自動檢查。

ตรวจสอบอัตโนมัติ

三、改善工作方法。

ปรับปรุงวิธีการทำงาน

四、安全作業標準。

มาตรฐานการทำงานที่ปลอดภัย

第六章 健康指導及管理措施

บทที่ 6 คำแนะนำด้านสุขภาพและมาตรการการจัดการ

第二十九條 經指派之人員辦理勞工健康保護事項：

ข้อ 29 บุคลากรที่ได้รับมอบหมายให้ดูแลเรื่องการคุ้มครองสุขภาพแรงงาน

一、健康管理：如一般及特殊健康檢查分級管理、選工、配工、職業傷病統計分析與健康風險評估等措施。

การจัดการด้านสุขภาพ: มาตรการต่างๆ เช่น

การจัดการตรวจสุขภาพทั่วไปและพิเศษ การเลือกงาน การกำหนดงาน

การวิเคราะห์สถิติการบาดเจ็บจากการทำงานและการประเมินความเสี่ยงต่อสุขภาพ เป็นต้น

二、健康促進：如勞工健康、衛生教育與指導、癌症篩選、三高預防、工作壓力舒緩及員工協助方案等身心健康促進措施。

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	52/64
	修訂日期	2023/03/02		

การส่งเสริมสุขภาพ: มาตรการส่งเสริมสุขภาพกายและสุขภาพจิต เช่น
สุขภาพแรงงาน การให้สุขศึกษาและการแนะแนว การตรวจคัดกรองมะเร็ง
การป้องกันสามโรคสูง
โครงการบรรเทาความกดดันจากการทำงานและการช่วยเหลือพนักงาน

三、協助相關部門辦理職業病預防：加強職業安全衛生業務主管走入工作場所，時常到工作現場巡視，發現製造流程中所存在的潛在健康危害因子，提供現場職業衛生保健諮詢等各項工作。

ช่วยเหลือหน่วยงานที่เกี่ยวข้องในการจัดการป้องกันโรคจากการทำงาน:
เสริมสร้างผู้กำกับดูแลธุรกิจอาชีวอนามัยและความปลอดภัยในการเข้าสถานที่ทำงาน เยี่ยมชมไซต์งานบ่อยๆ
ค้นพบอันตรายต่อสุขภาพที่อาจเกิดขึ้นในกระบวนการผลิต
และให้คำปรึกษาด้านอาชีวอนามัยในสถานที่ทำงานและงานอื่นๆ

第三十條 新進勞工應確實施行體格檢查，在職勞工並應依規定接受本單位所排定之各項為維護勞工健康，所實施之定期健康檢查。

ข้อ 30 พนักงานที่รับเข้าใหม่จะต้องดำเนินการตรวจร่างกาย และพนักงานที่ให้บริการจะต้องยอมรับการตรวจสุขภาพตามปกติที่จัดโดยหน่วยเพื่อรักษาสุขภาพของคนงานตามระเบียบ

第三十一條 在職勞工應依下列規定接受定期健康檢查：

ข้อ 31 คนงานจะต้องได้รับการตรวจสุขภาพเป็นประจำตามระเบียบดังต่อไปนี้

一、年滿 65 歲以上者，每年定期檢查一次。

ผู้ที่มีอายุมากกว่า 65 ปี ควรได้รับการตรวจเป็นประจำปีละครั้ง

二、年滿 40 歲未滿 65 歲者，每 3 年定期檢查一次。

ผู้ที่มีอายุมากกว่า 40 ปี และไม่เกิน 65 ปี ควรตรวจสุขภาพเป็นประจำทุก 3 ปี

三、年齡未滿 40 歲者，每 5 年定期檢查一次。

ผู้ที่มีอายุน้อยกว่า 40 ปี ควรตรวจสุขภาพเป็นประจำทุก 5 ปี

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	53/64
	修訂日期	2023/03/02		

第三十二條 勞工經一般體格檢查、特殊體格檢查、一般健康檢查、特殊健康檢查或健康追蹤檢查後，應採取下列措施：

ข้อ 32 หลังจากผู้ปฏิบัติงานผ่านการตรวจร่างกายทั่วไป การตรวจร่างกายพิเศษ การตรวจสุขภาพทั่วไป การตรวจสุขภาพพิเศษ หรือการตรวจติดตามสุขภาพ จะต้องดำเนินการดังต่อไปนี้:

一、參採醫師建議，告知勞工，並適當配置勞工於工作場所作業。

รับคำแนะนำจากแพทย์แจ้งคนงาน
และจัดให้คนงานทำงานในสถานประกอบการอย่างเหมาะสม

二、對檢查結果異常之勞工，應由醫護人員提供其健康指導；其經醫師健康評估結果，不能適應原有工作者，應參採醫師之建議，變更其作業場所、更換工作或縮短工作時間，並採取健康管理措施。

สำหรับผู้ปฏิบัติงานที่มีผลการตรวจผิดปกติ
เจ้าหน้าที่ทางการแพทย์ควรให้คำแนะนำด้านสุขภาพ
หากพวกเขาไม่สามารถปรับตัวเข้ากับคนงานเดิมได้หลังจากผลการประเมินสุขภาพของแพทย์
พวกเขาควรอ้างอิงคำแนะนำของแพทย์ในการเปลี่ยนสถานที่ทำงาน
เปลี่ยนงาน หรือลดชั่วโมงการทำงาน
และดำเนินการจัดการด้านสุขภาพ

三、將檢查結果發給受檢勞工。

ส่งผลการตรวจให้กับผู้ถูกตรวจ

四、將受檢勞工之健康檢查紀錄彙整成健康檢查手冊。

รวมบันทึกการตรวจสุขภาพของผู้เข้ารับการตรวจเป็นคู่มือการตรวจสุขภาพ

第三十三條 醫護人員臨廠服務辦理下列事項：

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	54/64
	修訂日期	2023/03/02		

ข้อ 33 เจ้าหน้าที่ทางการแพทย์ต้องจัดการเรื่องต่อไปนี้เมื่อไปเยี่ยมคนงานในโรงงาน:

一、勞工之健康教育、健康促進與衛生指導之策劃及實施。

การวางแผนและดำเนินการให้สุขศึกษาแรงงาน

การส่งเสริมสุขภาพและคำแนะนำด้านสุขภาพ

二、工作相關傷病之防治、健康諮詢與急救及緊急處置。

การป้องกัน การให้คำปรึกษาด้านสุขภาพ การปฐมพยาบาล

และการรักษาฉุกเฉินของการบาดเจ็บและโรคจากการทำงาน

三、協助雇主選配勞工從事適當之工作。

ช่วยนายจ้างในการจับคู่คนงานกับงานที่เหมาะสม

四、勞工體格、健康檢查紀錄之分析、評估、管理與保存及健康管理。

วิเคราะห์ประเมิน จัดการ

และเก็บรักษาค้นที่การตรวจสอบสมรรถภาพร่างกายและสุขภาพของแรงงาน

และการจัดการด้านสุขภาพ

五、職業衛生之研究報告及傷害、疾病紀錄之保存。

รายงานการวิจัยด้านอาชีวอนามัยและการเก็บรักษาค้นที่การบาดเจ็บและโรค

六、協助雇主與職業安全衛生人員實施工作相關疾病預防及工作環境之改善。

ช่วยนายจ้างและบุคลากรด้านความปลอดภัยและอาชีวอนามัยดำเนินการป้องกันโรคจากการทำงานและปรับปรุงสภาพแวดล้อมในการทำงาน

第三十四條 醫護人員應配合職業安全衛生及相關部門人員訪視現場，辦理下列事項：

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	55/64
	修訂日期	2023/03/02		

ข้อ

34

เจ้าหน้าที่ทางการแพทย์ควรให้ความร่วมมือกับบุคลากรจากอาชีวอนามัยและความปลอดภัยและหน่วยงานที่เกี่ยวข้องในการเยี่ยมชมสถานที่เกิดเหตุและดำเนินการในเรื่องต่อไปนี้

一、辨識與評估工作場所環境及作業之危害。

ระบุและประเมินอันตรายในสภาพแวดล้อมการทำงานและการปฏิบัติงาน

二、提出作業環境安全衛生設施改善規劃之建議。

ข้อเสนอแนะในการปรับปรุงสภาพแวดล้อมในการทำงาน ความปลอดภัย และสุขอนามัย

三、調查勞工健康情形與作業之關連性，並對健康高風險勞工進行健康風險評估，採取必要之預防及健康促進措施。

ตรวจสอบความสัมพันธ์ระหว่างสภาวะสุขภาพของแรงงานกับการดำเนินงาน

และดำเนินการประเมินความเสี่ยงด้านสุขภาพสำหรับแรงงานที่มีความเสี่ยงสูง และดำเนินมาตรการป้องกันและส่งเสริมสุขภาพที่จำเป็น

四、提供復工勞工之職能評估、職務再設計或調整之諮詢及建議。

ให้คำปรึกษาและข้อเสนอแนะเกี่ยวกับการประเมินการทำงาน การออกแบบงานใหม่ หรือการปรับพนักงานที่กลับเข้าทำงาน

第七章 急救及搶救

บทที่ 7 การปฐมพยาบาลและการช่วยเหลือ

第三十五條 有關各項急救措施規定如下：

ข้อ 35 ข้อบังคับที่เกี่ยวข้องกับมาตรการปฐมพยาบาลต่างๆ มีดังนี้

一、一般急救：

๑. การปฐมพยาบาลทั่วไป:

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	56/64
	修訂日期	2023/03/02		

- (一) 在傷者未就醫或醫護人員未抵達前，應由受過急救訓練之員工立即為傷者做適當之急救處置措施，避免導致更嚴重的後果。

ก่อนที่ผู้บาดเจ็บจะเข้ารับการรักษาทางการแพทย์หรือบุคลากรทางการแพทย์มาถึง

เจ้าหน้าที่ที่ได้รับการฝึกอบรมการปฐมพยาบาลควรใช้มาตรการปฐมพยาบาลที่เหมาะสมทันทีสำหรับผู้บาดเจ็บเพื่อหลีกเลี่ยงผลกระทบที่ร้ายแรงกว่านี้

- (二) 無論實施任何急救處置措施，皆應使傷者保持平靜，並維持其體溫，以防休克。

ไม่ว่าจะใช้มาตรการปฐมพยาบาลใดก็ตาม

ผู้บาดเจ็บควรสงบสติอารมณ์และรักษาอุณหภูมิของร่างกายเพื่อป้องกันการช็อก

- (三) 如傷者面部潮紅，應將其頭部抬高，反之應低些；如有嘔吐現象，則將頭部側向一邊。

หากผู้บาดเจ็บหน้าแดง ให้ยกศีรษะขึ้น มิฉะนั้นให้ก้มศีรษะลง
หากมีอาการอาเจียน ให้หันศีรษะไปด้านใดด้านหนึ่ง

- (四) 發現傷者休克時，除保持其體溫外，應將其腳部墊高 20~30 公分。

เมื่อพบว่าผู้บาดเจ็บมีอาการช็อก นอกจากรักษาอุณหภูมิร่างกายแล้ว ควรยกเท้าสูง 20 ถึง 30 เซนติเมตร

- (五) 發現傷者中暑，應迅速將其移至陰涼且通風良好處所，解開衣釦，並以濕毛巾擦拭其身體後，立即送醫急救。

หากพบว่าผู้บาดเจ็บเป็นลมแดด ให้เคลื่อนย้ายไปยังที่เย็นและมีอากาศถ่ายเทสะดวกโดยเร็ว ปลดเสื้อผ้า
เช็ดตัวด้วยผ้าเปียกและนำส่งโรงพยาบาลทันที

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	57/64
	修訂日期	2023/03/02		

- (六) 急救者的責任在於 1. 救命 2. 防止傷勢或病情轉惡 3. 保持傷患安靜及舒適，以靜候醫護人員到來。

หน้าที่ของผู้ปฐมพยาบาลคือ 1. ช่วยชีวิต 2.

ป้องกันไม่ให้อาการบาดเจ็บหรืออาการแย่ลง 3. ให้ผู้ได้รับบาดเจ็บอยู่นิ่งๆ
สบายๆ รอให้เจ้าหน้าที่ทางการแพทย์มาถึง

- (七) 在場急救者，應協助傷患述說病情原因等，以幫助醫護人員治療及診斷。

ผู้ปฏิบัติการฉุกเฉินเบื้องต้นในที่เกิดเหตุควรช่วยผู้บาดเจ็บในการอธิบาย
สาเหตุของอาการ ฯลฯ

เพื่อช่วยเจ้าหน้าที่ทางการแพทย์ในการรักษาและวินิจฉัย

- (八) 擔任急救者必須 1. 不驚慌失措 2. 鼓足自信 3. 給予遭意外傷害或急病者立即和臨時性的照料，直至專業急救人員來到或能得到醫師的診治時為止。

ในฐานะผู้ปฐมพยาบาล คุณต้อง 1. อย่าตื่นตระหนก 2. มั่นใจ 3.

ให้การดูแลทันทีและชั่วคราวแก่ผู้ที่ได้รับบาดเจ็บจากอุบัติเหตุหรือเหตุฉุกเฉินจนกว่าเจ้าหน้าที่ปฐมพยาบาลมืออาชีพจะมาถึงหรือแพทย์สามารถวินิจฉัยและรักษาได้

二、外傷急救：

การปฐมพยาบาลสำหรับการบาดเจ็บ:

- (一) 外部創傷之種類分為擦傷、切傷、撕裂傷等，就醫前應注意止血及防止細菌進入傷口。

ประเภทของการบาดเจ็บภายนอกแบ่งออกเป็น รอยถลอก บาดแผล
แผลฉีกขาด ฯลฯ ก่อนเข้ารับการรักษา

ควรให้ความสนใจเพื่อห้ามเลือดและป้องกันไม่ให้แบคทีเรียเข้าสู่บาดแผล

- (二) 外傷的急救是以消毒之紗布敷蓋於傷口處，急救人員應有消毒觀念，手指不能直接接觸傷口清洗消毒應由醫護人員行之。

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	58/64
	修訂日期	2023/03/02		

การปฐมพยาบาลเบื้องต้นสำหรับการบาดเจ็บคือการปิดแผลด้วยผ้าก๊อช
ฆ่าเชื้อ บุคลากรฉุกเฉินควรมีแนวคิดในการฆ่าเชื้อ
ไม่ควรให้นิ้วสัมผัสบาดแผลโดยตรง
บุคลากรทางการแพทย์ควรทำความสะอาดและฆ่าเชื้อ

- (三) 止血法應先查看血色，如為鮮紅色則表示主動脈血，應在心臟及傷口間用帶束緊，暗紅色則為靜脈血，應在傷口及身體外緣之間束緊。

สำหรับการห้ามเลือดให้ตรวจดูสีของเลือดก่อน ถ้าสีแดงสด
แสดงว่าเลือดในหลอดเลือดแดงใหญ่ ควรมัดให้แน่น ระหว่างหัวใจกับแผล
ถ้าเป็นสีแดงเข้ม แสดงว่าเลือดดำ ควรเป็น
มัดให้แน่นระหว่างแผลกับขอบนอกของลำตัว

三、觸電急救：การปฐมพยาบาลเบื้องต้นด้วยไฟฟ้าช็อต

- (一) 觸電都會發生「假死」的現象，呼吸和心臟停止活動，首先須令其離開電源，千萬不可用赤裸的手去拉，可用乾燥之竹竿、木棒等將傷患者撥開。

ไฟฟ้าช็อตจะทำให้เกิดปรากฏการณ์ "แก๊สตาย" หยุดหายใจ
หัวใจหยุดเต้น ก่อนอื่นต้องดึงออกจากแหล่งพลังงาน ห้ามดึงด้วยมือเปล่า
ใช้ท่อนไม้ไผ่แห้ง ไม้พลอง ฯลฯ ผลักผู้บาดเจ็บห่างออกไป

- (二) 然後送至通風良好地方，如現場周遭有 AED(俗稱傻瓜電擊器)應立即請人取得後實施電擊，並伴隨做 CPR (心肺復甦術)，直至醫護人員接手。

จากนั้นส่งไปยังสถานที่ที่มีอากาศถ่ายเทสะดวก หากมีเครื่อง AED
(หรือที่เรียกกันทั่วไปว่าเครื่องช็อตไฟฟ้าคนโง่) ในบริเวณที่เกิดเหตุ
คุณควรขอให้คนมารับทันทีและทำการช็อตไฟฟ้า และทำ CPR
(การช่วยฟื้นคืนชีพหัวใจและปอด)
จนกว่าเจ้าหน้าที่ทางการแพทย์จะเข้ารับตำแหน่ง

四、骨折急救：การปฐมพยาบาลกระดูกหัก

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	59/64
	修訂日期	2023/03/02		

(一) 先於骨折處，以正確的附木、軟性墊物或其他適當之固定物等，加以固定。

ก่อนอื่นให้นำส่วนที่หัก ทำการยึดติดกับไม้ แผ่นรองอ่อน หรืออื่นๆ ทำการยึดให้คงที่

(二) 在受傷部位不致晃動之情形下，儘速送醫急救。

ในส่วนที่ได้รับบาดเจ็บห้ามมีการสั่นกระเทือน
แล้วให้รีบส่งไปโรงพยาบาลเพื่อปฐมพยาบาลโดยเร็วที่สุด

五、呼吸停止急救：การปฐมพยาบาลเมื่อไม่มีลมหายใจ

(一) 應將傷者頭部後仰，以保持呼吸道暢通。

ควรให้ศีรษะของผู้บาดเจ็บเอียงไปด้านหลังเพื่อให้ทางเดินหายใจสะดวก

(二) 確認傷者呼吸是否停止。

ทำการยืนยันว่าผู้บาดเจ็บหยุดหายใจหรือไม่

(三) 捏緊傷者鼻孔，對口激急吹氣 2 次，藉以確認其呼吸道是否阻塞。

บีบจมูกของผู้ป่วยให้แน่น แล้วเป่าลมแรงๆ
สองครั้งทางปากเพื่อยืนยันว่าทางเดินหายใจอุดตันหรือไม่

(四) 以每分鐘重覆 12 次之方式，實施口對口人工呼吸急救。

ทำการปฐมพยาบาลปากต่อปากโดยทำซ้ำ 12 ครั้งต่อนาที

六、心臟停止急救：การปฐมพยาบาลเมื่อหัวใจหยุดเต้น

(一) 食、中指輕置於傷者頸動脈處，確認其脈搏是否消失。

วางนิ้วชี้และนิ้วกลางเบาๆ
บนหลอดเลือดแดงที่ได้รับบาดเจ็บเพื่อยืนยันว่าชีพจรหายไปหรือไม่

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	60/64
	修訂日期	2023/03/02		

(二) 將傷者置於堅硬平坦之地面或長桌面上，儘速施以胸外心臟按摩術。

วางผู้ได้รับบาดเจ็บไว้บนพื้นแข็งและเรียบหรือบนโต๊ะยาว
และทำการนวดหัวใจภายนอกโดยเร็วที่สุด

七、灼傷急救 7. การปฐมพยาบาลเบื้องต้นสำหรับแผลไฟไหม้

(一) 急救時，如為輕度灼傷其皮膚未破時，則塗以消毒凡士林藥膏，橄欖油等

ในการปฐมพยาบาล หากผิวหนังไม่แตกเนื่องจากแผลไหม้เล็กน้อย ให้ทาขี้ผึ้งฆ่าเชื้อ วาสลีน น้ำมันมะกอก ฯลฯ

(二) 深度者，應即刻送醫，急救者僅將灼傷面覆以消毒紗布即可

หากแผลลึกควรนำส่งโรงพยาบาลทันที ผู้ปฐมพยาบาล
เพียงปิดพื้นผิวที่ไหม้ด้วยผ้าก๊อซฆ่าเชื้อก็โอเค

第八章 防護設施之準備、維護及使用

บทที่ 8 การเตรียม การบำรุงรักษาและการใช้อุปกรณ์ป้องกัน

第三十六條 各部門主管及管理、指揮、監督有關人員，平時應監督所屬勞工確實依下列規定辦理：

ข้อ 36 ให้หัวหน้าฝ่ายต่าง ๆ และบุคลากรที่เกี่ยวข้องในการจัดการ บังคับบัญชา และกำกับดูแล
ต้องกำกับดูแลให้ผู้ใต้บังคับบัญชาปฏิบัติตามระเบียบดังต่อไปนี้

一、工作場所、機械、設備等設置之防護設施，應經常檢查並保持其性能。

ควรตรวจสอบสิ่งอำนวยความสะดวกป้องกันที่ติดตั้งในสถานที่ทำงาน
เครื่องจักร อุปกรณ์ ฯลฯ เป็นประจำ และควรรักษาประสิทธิภาพการทำงานไว้

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	61/64
	修訂日期	2023/03/02		

二、個人防護器具，使用後應妥為清理、維護，並做妥善之保管。

อุปกรณ์ป้องกันภัยส่วนบุคคลควรได้รับการทำความสะอาด บำรุงรักษา
และเก็บรักษาอย่างเหมาะสมหลังการใช้งาน

第三十七條 搬運有刺角或突出物、腐蝕物或有毒物品時或頭髮、衣服有可能捲入動力運轉之機械時，應適當使用手套、衣帽、圍裙、綁腿、安全鞋、安全帽、安全眼鏡、口罩、面罩等。受噪音危害之虞時，應佩戴耳塞、耳罩等防護具

ข้อ 37 ควรใช้ถุงมือ หมวกแก๊ป ผ้ากันเปื้อน กางเกงเลกกิ้ง รองเท้านิรภัย และหมวกนิรภัยเมื่อถือของแหลม หรือสิ่งที่ยื่นออกมา สารกัดกร่อนหรือเป็นพิษ หรือเมื่อเส้นผมและเสื้อผ้าอาจเกี่ยวข้งกับเครื่องจักรที่ใช้ไฟฟ้า แวนตานิรภัย หน้ากาก กระบังหน้า ฯลฯ สวมที่อุดหู ที่ปิดหู และอุปกรณ์ป้องกันอื่นๆ เมื่อคุณตกอยู่ในอันตรายจากเสียง

第三十八條 防護具使用應注意事項：

ข้อ 38 เรื่องที่ต้องให้ความสนใจในการใช้อุปกรณ์ป้องกัน

一、 保持清潔並予以實施消毒

รักษาความสะอาดและทำการฆ่าเชื้อ

二、 經常檢查保持其性能，不用時並妥以保存

ตรวจสอบบ่อยๆ เพื่อรักษาประสิทธิภาพ
และเก็บรักษาไว้ให้ดีเมื่อไม่ได้ใช้งาน

三、 數量不足或有損壞，立即報告予以補充

จำนวนไม่พอหรือชำรุดเสียหาย ให้รีบแจ้งเพื่อทำการเพิ่มเสริมทันที

四、 工作人員有傳染疾病之虞時，應個別使用專用防護具

เมื่อพนักงานตกอยู่ในอันตรายจากโรคติดต่อ

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	62/64
	修訂日期	2023/03/02		

พวกเขาควรใช้อุปกรณ์ป้องกันพิเศษเป็นรายบุคคล

第三十九條 頭部防護具、安全帽

ข้อ 39 เครื่องป้องกันศีรษะ หมวกนิรภัย

戴用時須扣緊下額頭帶，頭頂與帽殼需留適當之空隙（38mm）
不得戴得過淺或戴不正

เมื่อสวมใส่ต้องรัดสายรัดหน้าผากส่วนล่างและเว้นช่องว่างระหว่างส่วนบนของศีรษะกับเปลือกหมวก
กันอย่างเหมาะสม (38 มม.) อย่าสวมตื้นเกินไปหรือไม่เหมาะสม

第四十條 面部防護具、安全眼鏡

ข้อ 40 อุปกรณ์ป้องกันใบหน้า แวนตานิรภัย

一、防止工作人員工作時，發生眼睛傷害

ป้องกันการบาดเจ็บที่ดวงตาเมื่อคนงานกำลังทำงาน

二、液體噴濺及灰塵、有害眼睛之氣體場所，應用戴面罩或安全眼鏡

ในกรณีที่ของเหลวกระเด็น ฝุ่น และก๊าซที่เป็นอันตรายต่อดวงตา
ควรสวมหน้ากากหรือแว่นตานิรภัย

三、氣焊（切）工作，應戴用有色硬質鏡片式安全眼鏡

สำหรับงานเชื่อมแก๊ส (ตัด) ควรสวมแว่นตานิรภัยที่มีเลนส์สีเข้ม

四、眼鏡片應經常保持清潔，不用時裝入鏡盒，不可放入工具箱或抽屜內，鏡片有裂紋或擦傷，應立即更換。

ควรรักษาเลนส์แว่นตาให้สะอาดอยู่เสมอ

ใส่ไว้ในกล่องกระจกเมื่อไม่ได้ใช้งาน

และไม่ควรใส่ในกล่องเครื่องมือหรือลิ้นชัก

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	63/64
	修訂日期	2023/03/02		

หากเลนส์แตกหรือมีรอยขีดข่วน ควรเปลี่ยนเลนส์ทันที

第四十一條 手部防護具

ข้อ 41 อุปกรณ์ป้องกันมือ

- 一、防止工作人員手指、手掌、手腕接觸有危害皮膚之物、操作燙熱設備時遭受傷。

ป้องกันไม่ให้ผู้ปฏิบัติงานได้รับบาดเจ็บนิ้วมือ ฝ่ามือ
และข้อมือสัมผัสกับสิ่งที่เป็นอันตรายต่อผิวหนัง หรือเมื่อใช้งานอุปกรณ์ที่ร้อน

- 二、害防止切割及擦傷等，必須戴用適當型式之手套，如耐酸、耐鹼、耐油、耐熱、皮手套。

เพื่อป้องกันการบาดเจ็บ ขูดขีด ต้องสวมถุงมือให้ถูกประเภท เช่น
ถุงมือกันกรด กันด่าง กันน้ำมัน กันความร้อน ถุงมือหนัง

第四十二條 軀幹部防護具

ข้อ 42 เครื่องป้องกันสำหรับลำตัว

- 一、安全圍裙：防止工作人員於搬運、傾注或處理化學物品時（如強酸、強鹼等）液體之沾濺或固體之傷害。

ผ้ากันเปื้อนนิรภัย: ป้องกันพนักงานไม่ให้ของเหลวกระเด็นหรือของแข็งกระทบกระเทือนเมื่อหยิบจับ
เท หรือจับต้องสารเคมี (เช่น กรดแก่ ด่างแก่ ฯลฯ)

- 二、安全帶：凡從事高架作業工作人員，應使用安全帶，避免墜落發生意外。

คาดเข็มขัดนิรภัย:

พนักงานทุกคนที่ทำงานบนที่สูงควรใช้เข็มขัดนิรภัยเพื่อหลีกเลี่ยงอุบัติเหตุ
ที่เกิดจากการตก

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	64/64
	修訂日期	2023/03/02		

第四十三條 足部防護具

ข้อ 43 เครื่องป้องกันเท้า

安全鞋、護足等用以防止重物的擊傷，滾動體之輾傷，鋒利物
的割傷、電擊等。

รองเท้านิรภัย ที่ป้องกันเท้า ฯลฯ ใช้เพื่อป้องกันการบาดเจ็บจากของหนัก
การบาดเจ็บจากการกลิ้งจากชิ้นส่วนที่กลิ้ง การบาดเจ็บจากของมีคม ไฟฟ้าช็อต ฯลฯ

第四十四條 耳部的防護具

ข้อ 44 เครื่องป้องกันหู

耳塞（栓）、耳罩等防止工作人員因高頻率及大音量之長期
噪音，而使聽力受到傷害。

ที่อุดหู (แกน) ที่ปิดหู ฯลฯ
เพื่อป้องกันไม่ให้พนักงานได้รับความเสียหายจากการได้ยินเนื่องจากเสียงที่มีความถี่สูงและปริมาณ
มากเป็นเวลานาน

第九章 事故通報及報告

บทที่ 9 การแจ้งและการรายงานอุบัติเหตุ

第四十五條 本廠工作場所如發生下列重大職業災害之一時，應立即採取必要之
急救、搶救等措施，並施以調查、分析及作成紀錄，並應於八小時
內報勞動桃園市政府勞動檢查處([TEL:03-3333305](tel:03-3333305))

ข้อ 45 หากหนึ่งในอุบัติเหตุจากการทำงานที่สำคัญต่อไปนี้เกิดขึ้นในสถานที่ทำงานของโรงงาน
การปฐมพยาบาลที่จำเป็นและมาตรการปฐมพยาบาลจะต้องดำเนินการทันที การสอบสวน
การวิเคราะห์ และบันทึกจะต้องรายงานและรายงานต่อรัฐบาลเมืองเกาหยวน ภายในแปดชั่วโมง
กองตรวจแรงงาน (TEL: 03-3333305)

一、發生死亡災害者

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	65/64
	修訂日期	2023/03/02		

มีคนเสียชีวิตในภัยพิบัติ

二、 發生災害罹災人數在三人以上者

ภัยพิบัติที่มีผู้ประสบภัยตั้งแต่สามคนขึ้นไป

三、 發生災害之罹災人數在一人以上，且需住院治療

ในภัยพิบัติมีคนมากกว่าหนึ่งรายประสบภัย
และจำเป็นต้องเข้ารับการรักษา

ในโรงพยาบาล

四、 其他經中央主管機關指定公告之災害

ภัยพิบัติอื่นๆ ที่กำหนดและประกาศโดยหน่วยงานที่มีอำนาจส่วนกลาง

第四十六條 本公司若發生普通職業災害時，應由單位主管協助並完成事故通報與調查報告並藉此詳加分析不安全的動作、環境，以改進方法並呈請主管簽章，並保存紀錄。

ข้อ 46 หากเกิดอุบัติเหตุจากการทำงานตามปกติ
ให้หัวหน้าของแผนกงานช่วยเหลือและจัดทำรายงานการแจ้งอุบัติเหตุและการสอบสวน
พร้อมทั้งวิเคราะห์การกระทำที่ไม่ปลอดภัยและสภาพแวดล้อมโดยละเอียด
เพื่อปรับปรุงวิธีการและเสนอต่อผู้บังคับบัญชา เพื่อลงลายมือชื่อและประทับตราและบันทึกไว้

第四十七條 事故調查流程說明

ข้อ 47 รายละเอียดของขั้นตอนการสอบสวนอุบัติเหตุ

一、 當事故發生時實施急救搶救，並通知單位主管、職業安全衛生業務主管、現場主管

ดำเนินการปฐมพยาบาลเมื่อเกิดอุบัติเหตุ

และแจ้งหัวหน้าแผนก

หัวหน้างานความปลอดภัยอาชีวอนามัย และหัวหน้างาน

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	66/64
	修訂日期	2023/03/02		

二、 如發生重大職業災害時於八小時內通知桃園市政府勞動檢查處

在กรณีที่เกิดอุบัติเหตุร้ายแรงจากการทำงาน

ให้แจ้งสำนักงานตรวจแรงงานของรัฐบาลเมืองเกาหยวนภายในแปดชั่วโมง

三、 通知上述單位及主管時，立即成立調查小組調查事故原因，並提出改善建議並將事故原因及改善建議報告單位主管

เมื่อแจ้งหน่วยงานและผู้บังคับบัญชาดังกล่าวข้างต้นแล้ว

ให้จัดตั้งคณะสืบสวนสอบสวนหาสาเหตุของอุบัติเหตุทันที

เสนอข้อเสนอแนะในการปรับปรุงแก้ไขและรายงานสาเหตุของอุบัติเหตุและข้อเสนอแนะในการปรับปรุงแก้ไขต่อผู้บังคับบัญชาประจำหน่วยงาน

四、 事故調查小組將事故原因及改善建議提至單位主管，由事故之直屬主管分析擬定改善措施並執行職業災害彙總統計與分析並告知總經理室

ทีมงานสอบสวนอุบัติเหตุจะส่งสาเหตุของอุบัติเหตุและข้อเสนอแนะในการปรับปรุงไปยังผู้บังคับบัญชาหน่วย

และผู้บังคับบัญชาโดยตรงของอุบัติเหตุจะวิเคราะห์และกำหนดมาตรการปรับปรุง ดำเนินการสรุปสถิติและการวิเคราะห์ภัยพิบัติจากการทำงาน และแจ้งให้ผู้จัดการทั่วไปทราบ สำนักงาน

五、 事故單位確定改善措施後，將其改善方案提至單位主管，由事故單位執行改善措施，事故單位再將其執行改善措施結果提報至單位主管，使單位主管了解其執行狀況

หลังจากหน่วยอุบัติเหตุกำหนดมาตรการปรับปรุงแล้ว

ก็จะส่งแผนการปรับปรุงไปยังหัวหน้าหน่วย

และหน่วยอุบัติเหตุจะดำเนินการตามมาตรการปรับปรุง

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	67/64
	修訂日期	2023/03/02		

จากนั้นหน่วยอุบัติเหตุจะรายงานผลของมาตรการปรับปรุงต่อหัวหน้าหน่วย เพื่อให้ผู้บังคับบัญชาหน่วยสามารถเข้าใจสถานะการดำเนินการได้

第四十八條 緊急應變通報程序

ข้อ 48 ขั้นตอนการแจ้งเหตุฉุกเฉิน

- 一、 於上班時間發生事故時由現場人員向單位主管報告，單位主管再向安全衛生業務主管報告

เมื่อเกิดอุบัติเหตุในระหว่างชั่วโมงทำงาน คนงานในพื้นที่จะรายงานหัวหน้าประจำแผนก
จากนั้นหัวหน้าแผนกจะรายงานต่อผู้บังคับบัญชาธุรกิจความปลอดภัยและอาชีวอนามัย

- 二、 於非上班時間發生事故時由現場人員直接向安全衛生業務主管報告

เมื่อเกิดอุบัติเหตุในระหว่างนอกเวลาทำงาน
เจ้าหน้าที่ประจำสถานที่จะรายงานตรงต่อหัวหน้างานด้านความปลอดภัยและอาชีวอนามัย

- 三、 安全衛生業務主管接獲通知後，立即通知總指揮、現場指揮官、相關主管機關及各相關應變小組人員進行緊急應變程序

หลังจากได้รับการแจ้งเตือน

ผู้ควบคุมดูแลธุรกิจด้านความปลอดภัยและอาชีวอนามัยจะต้องแจ้งผู้บังคับบัญชาทั่วไป ผู้บังคับการประจำสถานที่ หน่วยงานที่มีอำนาจที่เกี่ยวข้อง และบุคลากรของทีมเผชิญเหตุที่เกี่ยวข้องทันทีเพื่อดำเนินการตามขั้นตอนการเผชิญเหตุฉุกเฉิน

第四十九條 勞動場所發生重大職業災害時，除必要之急救、搶救外，該現場非經司法機關或勞動檢查機構之許可，不得任意移動或破壞。

ข้อ 49 เมื่อเกิดอุบัติเหตุร้ายแรงในที่ทำงาน ยกเว้นการปฐมพยาบาลและการช่วยเหลือที่จำเป็น ห้ามเคลื่อนย้ายหรือทำลายสถานที่โดยไม่ได้รับอนุญาตจากหน่วยงานตุลาการหรือหน่วยงานตร

程序書	文件編號	EA-HS-03-007	版本	Ver.1.1
職業安全衛生工作守則	發行日期	2021/08/26	頁次	68/64
	修訂日期	2023/03/02		

วางแผนงาน

第十章 其他有關安全衛生事項

บทที่ 10 เรื่องความปลอดภัยและสุขภาพอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง

第五十條 本單位勞工如有違反本守則之規定者，得視情節輕重函報主管機關依法予以處分。

ข้อ 50

ถ้าลูกจ้างของหน่วยงานฝ่าฝืนบทบัญญัติแห่งประมวลกฎหมายนี้อาจรายงานต่อเจ้าหน้าที่ผู้มีอำนาจเพื่อลงโทษตามกฎหมายตามความร้ายแรงแห่งกรณี

第五十一條 非本公司雇用之承攬商與工作者進入本公司工作應遵守相關規定。

ข้อ 51

ผู้รับเหมาและคนงานที่ไม่ได้ว่าจ้างโดยบริษัทจะต้องปฏิบัติตามกฎระเบียบที่เกี่ยวข้องเมื่อเข้ามาทำงานในบริษัท

第十一章 附則

บทที่ 11 บทบัญญัติเพิ่มเติม

第五十二條 本守則經會同勞工代表訂定後並核報主管機構備查後，公告實施並確實遵行，嗣後修正與增定時亦同。

ข้อ 52

หลังจากจัดทำหลักจรรยาบรรณนี้ร่วมกับตัวแทนแรงงานและรายงานต่อหน่วยงานผู้มีอำนาจเพื่อตรวจสอบแล้ว ให้ประกาศเพื่อดำเนินการและปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด และหลักเกณฑ์เดียวกันนี้จะใช้บังคับกับการแก้ไขและเพิ่มเติมในภายหลัง